

# EFFECTOS DEL TLC

## ESTUDIO SOBRE INTENTOS RECIENTES PARA MODELAR LOS EFECTOS AMBIEN- TALES DEL COMERCIO: INFORME GENERAL Y DOCUMENTOS DE REFERENCIA

COMISIÓN PARA LA COOPERACION AMBIENTAL



CCE  
CCA  
CEC

COMMISSION DE  
COOPÉRATION ENVIRONNEMENTALE

COMISIÓN PARA LA  
COOPERACIÓN AMBIENTAL

COMMISSION FOR  
ENVIRONMENTAL COOPERATION



## SERIE MEDIO AMBIENTE Y COMERCIO

---

La **Serie medio ambiente y comercio** de la Comisión para la Cooperación Ambiental está diseñada para profundizar nuestra comprensión de los lazos entre el medio ambiente y el comercio en el contexto de la liberalización comercial en América del Norte

- No. 1 Efectos del TLC — Estudio sobre intentos recientes para modelar los efectos ambientales del comercio: informe general y documentos de referencia
- No. 2 Efectos del TLC — Efectos potenciales del TLC sobre el medio ambiente: opiniones y argumentos, 1991-1994



---

Precio al público                   \$15.00 US  
Disponibile en diskette           \$10.00 US

Reporte realizado por la Secretaría de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA).

Para mayor información diríjase a:

**Secretaría de la Comisión para la Cooperación Ambiental**

393 St.-Jacques Street, Suite 200  
Montreal, Quebec, Canada H2Y 1N9  
Tel.: (514) 350-4308  
Fax: (514) 350-4314

**Dirección en Internet: <http://www.cca.ccc.org>**

Correo electrónico: [rvincent@ccemtl.org](mailto:rvincent@ccemtl.org)

Documento de discusión editado por el Secretariado de la Comisión para la Cooperación Ambiental. Las opiniones que se expresan no son necesariamente las de la CCA ni las de los gobiernos de Canadá, México o Estados Unidos.

ISBN: 0-921894-23-6

© Comisión para la Cooperación Ambiental, 1995

Publicado por Prospectus Inc.

Impreso en Canadá.

Si desea copias adicionales de este reporte, por favor diríjase a la casa editora en Canadá:

Prospectus Inc.  
Barrister House  
180 Elgin Street, Suite 900  
Ottawa, Ontario, Canada K2P 2K3  
Tel.: (613) 231-2727 1-800-575-1146  
Fax: (613) 237-7666  
Correo electrónico: [publications@prospectus.com](mailto:publications@prospectus.com)

o al distribuidor en México:

INFOMEX  
Nuevo León No. 230-203  
Col. Hipódromo Condesa  
06140 México DF  
México  
Tel.: (525) 264-0521  
Fax: (525) 264-1355  
Correo electrónico: [74052.2717@compuserve.com](mailto:74052.2717@compuserve.com)

Disponibile en français.  
Available in English.

---

# COMISIÓN PARA LA COOPERACIÓN AMBIENTAL

---

Tres naciones trabajando unidas para proteger el medio ambiente.

Un enfoque de América del Norte sobre las preocupaciones ambientales.

**La Comisión para la Cooperación Ambiental** fue creada por Canadá, México y Estados Unidos en 1994 para tratar asuntos transfronterizos sobre medio ambiente en América del Norte. Aunque la idea de crear dicha comisión se originó durante las negociaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC), la Comisión se deriva del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN) .

El ACAAN, refuerza y complementa las medidas ambientales establecidas en el TLC. Crea un vínculo en América del Norte, por el cual los objetivos comerciales y ambientales pueden lograrse a través de la apertura y la cooperación.

En términos generales, el ACAAN se creó para proteger, conservar y mejorar el medio ambiente en beneficio de generaciones presentes y futuras. Para dicho propósito, los Partes del Acuerdo se comprometen al logro de los siguientes objetivos:

- Proteger el medio ambiente a través de un incremento en la cooperación.
- Proteger el desarrollo sustentable con base en políticas económicas y ambientales de apoyo mutuo.
- Apoyar los objetivos ambientales del TLC y evitar la creación de tratados que distorsionen o impongan nuevas barreras entre los países participantes.
- Fortalecer la cooperación para desarrollar leyes que protejan el medio ambiente e incrementar su aplicación.
- Promover la claridad y la participación pública .

Al firmar el ACAAN, los gobiernos de Canadá, Estados Unidos y México se comprometieron a llevar a cabo una serie de acciones que incluyen:

- Presentación de informes sobre el estado del medio ambiente.
  - Luchar por el mejoramiento de las leyes y los reglamentos ambientales.
  - Aplicación efectiva de la legislación ambiental.
  - Publicación y difusión de la información.
-

# MISIÓN

---

La CCA propicia la cooperación y la participación pública para contribuir a la conservación, protección y mejoramiento del medio ambiente de América del Norte para beneficio de las generaciones presentes y futuras, en el contexto de los crecientes vínculos económicos, comerciales y sociales entre Canadá , México y Estados Unidos.





# INTRODUCCIÓN Y AGRADECIMIENTOS

---

Este informe es parte de una serie sobre el tema en la fase preliminar del Proyecto sobre Efectos del TLC (P) (95.10) del Secretariado de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA). A largo plazo y de manera permanente, este proyecto establecerá un marco de trabajo que permita medir los efectos del TLC en el medio ambiente de los tres países miembros. Se propone cumplir así con el mandato que la CCA recibió del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (“El Acuerdo”, Artículo X; 6). La CCA deberá, según ese texto, “cooperar con la Comisión de Libre Comercio del TLC para lograr las metas y objetivos del TLC a través de: (inter alia)... (d) la atención permanente a los efectos del TLC sobre el medio ambiente”.

Este estudio presenta un panorama general del marco teórico actual sobre el impacto del comercio, la liberalización comercial y los acuerdos comerciales en el medio ambiente, así como del conocimiento actual sobre la modulación de dichos efectos. La Sección I es una introducción al tema, con una descripción breve de algunos efectos ambientales del comercio; la Sección II ofrece una descripción de las consecuencias de la liberalización comercial. La Sección III incluye una revisión de los análisis y la información empírica disponibles sobre modelos de relación comercio-medio ambiente. En la Sección IV se hace una crítica de algunos de los modelos actuales y se sugieren campos en los que hace falta mayor investigación para fortalecer los modelos existentes o enriquecer los nuevos.

El Anexo A contiene los resultados de un estudio sobre organizaciones en América del Norte. El estudio se hizo para identificar otros trabajos en proceso que puedan ser importantes y asegurar que la CCA pueda incorporar otros esfuerzos e individuos a su proyecto Efectos del TLC. El resultado preliminar del estudio indica que, aunque hay algunos trabajos importantes en materia de políticas de comercio y medio ambiente, son pocos los estudios empíricos sobre la relación entre comercio y medio ambiente, en particular en el caso del TLC y el medio ambiente de América del Norte. Entre las posibles razones de esa escasez están la magnitud de la tarea, su naturaleza multidisciplinaria, la fragmentación de los conocimientos y la falta de recursos suficientes. Es particularmente importante en ese contexto el mandato de la CCA, su capacidad de dedicar recursos y sus posibilidades de promover la participación de otros en la tarea.

Dan Esty preparó el estudio como parte del proceso de investigación del Proyecto. El Anexo se recopiló con la colaboración de Mary Vanderbilt, Tim Egan, León Bendesky y Jane Barr.

Sarah Richardson  
Jefe del Proyecto TLC-Medio Ambiente  
Montreal, Quebec, Canada  
29 de noviembre de 1995

---

# CONTENIDO

---

## EFFECTOS DEL COMERCIO SOBRE EL MEDIO AMBIENTE: UN ESTUDIO ANALÍTICO

I. LOS EFECTOS AMBIENTALES DEL COMERCIO .....	
a. Efectos de los productos .....	
b. Efectos de escala .....	
c. Efectos estructurales .....	
II. EFECTOS AMBIENTALES DE LA LIBERALIZACIÓN COMERCIAL .....	
III. ANÁLISIS EMPÍRICO Y CREACIÓN DE MODELOS .....	
1. Modelos de evaluación económica .....	
2. Modelos de evaluación ambiental .....	
3. Modelos de evaluación económica y ambiental combinados .....	
4. Otros trabajos actuales sobre creación de modelos .....	
IV. CRÍTICAS A LOS MODELOS Y ÁREAS PARA INVESTIGACIONES FUTURAS .....	
1. Datos.....	
2. Reformas políticas ambientales paralelas.....	
3. Análisis por sectores.....	
4. Análisis coordinado con otros tratados regionales .....	
Bibliografía .....	
Siglas .....	
Anexo — Actividades en América del Norte e Internacionales: fuentes seleccionadas .....	
A. Resultados generales .....	
B. Fuentes seleccionadas .....	
1. Canadá.....	
Canadian Centre for Policy Alternatives (CCPA) (Centro de Políticas Alternativas de Canadá) .....	
Canadian Environmental Law Association (CELA) (Asociación de Derecho Ambiental de Canadá).....	
C.D. Howe Institute (Instituto C. D. Howe) .....	
Centre for Trade Policy and Law (Centro de Políticas Comerciales y Derecho).....	
Conference Board of Canada (Consejo de Deliberaciones de Canadá).....	
Dalhousie University (Universidad Dalhousie).....	
Dalhousie School of Business Administration (Facultad de Administración de Empresas Dalhousie).....	

---

---

Fraser Institute (Instituto Fraser).....

Greenpeace Canada .....

McGill University (Universidad McGill) .....

National Round Table on the Environment  
and the Economy (NRTEE) Mesa Redonda Nacional  
sobre Medio Ambiente y Economía (MRNMAE).....

International Institute for Sustainable Development  
(IISD) (Instituto Internacional de Desarrollo Sustentable) .....

Queen's University (Universidad de Queen's).....

University of Calgary (Universidad de Calgary).....

Canadian Institute of Resources Law  
(Instituto Canadiense de Derecho sobre Recursos) .....

University of Saskatchewan (Universidad de Saskatchewan).....

Centre For Studies in Agriculture, Law  
and the Environment (CSALE) (Centro de  
Estudios de Agricultura, Derecho y Medio Ambiente).....

University of Toronto (Universidad de Toronto).....

University of Victoria (Universidad de Victoria).....

University of Western Ontario  
(Universidad de Ontario Occidental) .....

University of Windsor (Universidad de Windsor).....

World Wildlife Fund (WWF)  
(Fondo Mundial de la Fauna Silvestre).....

York University (Universidad de York).....

**2. México.....**

Cámara Nacional de la Industria de la  
Transformación (Canacindra) .....

Centro Mexicano de Derecho Ambiental (CEMDA).....

Confederación de Cámaras Industriales (Concamin).....

Consejo Empresarial de Comercio Exterior  
(COECE) - Comisión Ambiental.....

El Colegio de la Frontera Norte.....

El Colegio de México.....

Greenpeace-México .....

Grupo de los Cien.....

Liderazgo en Medio Ambiente y Desarrollo (LEAD) .....

Universidad de Guadalajara.....

Universidad Nacional Autónoma de México.....

Instituto Tecnológico Autónomo de México, Monterrey.....

Centro de Calidad Ambiental .....

Red Mexicana de Acción Frente al Libre Comercio (RMALC).....

Dr. Alberto Szekely .....

Unión de Grupos Ambientalista.....

---

---

**3. Estados Unidos.....**

Arizona Toxics Information (ATI)  
(Información sobre Tóxicos de Arizona) .....

Center for International Environmental Law  
(Centro de Derecho Ambiental Internacional).....

Environment and Energy Study Institute  
(Instituto de Estudios Ambientales y de Energía) .....

Friends of the Earth (FOE) (Amigos de la Tierra) .....

The Global Environment and Trade Study  
(Estudio Ambiental y de Comercio Global) (GETS) .....

Great Lakes United (Unión de los Grandes Lagos) .....

Haas School of Business at the University of California  
in Berkeley (Facultad de Administración Haas  
de la Universidad de California en Berkeley).....

International Forum on Globalization  
(Foro Internacional sobre Globalización).....

International Rivers Network (Red Internacional de Ríos).....

International Trade Information Service  
(Servicio Internacional de Información Comercial) .....

John Hopkins University (Universidad John Hopkins).....

Lincoln Institute of Land Policy  
(Instituto Lincoln de Políticas Agrícolas).....

Massachusetts Institute of Technology (MIT)  
(Instituto Tecnológico de Massachusetts).....

Nautilus Institute for Security and Sustainable  
Development (Instituto Nautilus para la Seguridad  
y el Desarrollo Sustentable).....

North Carolina State University  
(Universidad Estatal de Carolina del Norte).....

North-South Center, University of Miami  
(Centro Norte-Sur, Universidad de Miami).....

Pacific Institute for Studies in Development, Environment  
and Security (Instituto del Pacífico para Estudios sobre  
Desarrollo, Medio Ambiente y Seguridad) .....

Public Citizen (Ciudadano Público) .....

Interhemispheric Resource Center  
(Centro Interhemisférico de Recursos).....

Texas Center for Policy Studies  
(Centro de Texas de Estudios Políticos).....

University of Minnesota (Universidad de Minnesota).....

Women’s Environment and Development Organization  
(Organización Femenina sobre Medio Ambiente y Desarrollo).....

Worldwatch Institute (Instituto Worldwatch).....

---

---

World Resources Institute (WRI)  
(Instituto de Recursos Mundiales).....  
World Wildlife Fund/OECD/Dartmouth College  
(Fondo Mundial de la Fauna Silvestre /OCDE/Universidad  
de Dartmouth).....  
World Wildlife Fund (WWF)  
(Fondo Mundial de la Fauna Silvestre).....  
University of Yale (Universidad de Yale).....

**4. Organizaciones internacionales .....**

Cambridge University  
(Universidad de Cambridge, Inglaterra) .....

Centre for Development and Environment  
at the University of Oslo (Centro para el Desarrollo y  
el Medio Ambiente de la Universidad de Oslo, Noruega) .....

The Royal Institute of International Affairs  
(Instituto Real de Asuntos Internacionales, Londres).....

International Institute for Environment and Development  
(Instituto Internacional para el Medio Ambiente y  
Desarrollo, Inglaterra).....

(Organización para la Cooperación  
y el Desarrollo Económico) (OCDE, Francia).....

Programa de las Naciones Unidas para el Medio  
Ambiente (PNUMA).....

Comisión de las Naciones Unidas sobre  
Desarrollo Sustentable (CDS).....

Conferencia de las Naciones Unidas sobre  
Comercio y Desarrollo (UNCTAD).....

Programa de las Naciones Unidas para el  
Desarrollo (PNUD).....

Organización Mundial de Comercio (OMC).....

---



# SOBRE EL MEDIO AMBIENTE: UN ESTUDIO ANALÍTICO

---

La evaluación de los efectos del comercio, la liberalización comercial y los tratados comerciales sobre el medio ambiente es una tarea difícil. Es un verdadero reto aislar los efectos ambientales *relacionados con el comercio* de otros efectos de la contaminación y la salud pública en las circunstancias dinámicas en las que se desarrolla el comercio. Se han propuesto muchos métodos para analizar minuciosamente la relación medio ambiente-comercio. Por ejemplo, Ford Runge sugiere que los efectos de la integración comercial sobre el medio ambiente se pueden determinar por medio de las complejas interacciones entre los efectos estáticos, espaciales y dinámicos, así como por la revisión del volumen comercial, la estructura industrial y las tecnologías en uso (Runge, 1994). Otros investigadores emplean modelos más sencil-

los, pero no hay una respuesta absoluta a la interrogante de si el comercio ayuda o daña los esfuerzos para la protección ambiental. Desde una perspectiva teórica, los resultados ambientales esperados dependerán de las hipótesis que se planteen acerca del tipo de comercio o liberalización comercial que se vaya a analizar. Cualquier tratado comercial tendrá efectos ambientales tanto positivos como negativos en los diferentes sectores. En efecto, las actividades de los sectores específicos de la liberalización comercial pueden ser tan significativas que resulta imposible hacer generalizaciones. No obstante, se han identificado ciertos efectos ambientales teóricos del comercio y éstos sirven como una base útil para el análisis de la relación medio ambiente-comercio.

## I. LOS EFECTOS AMBIENTALES DEL COMERCIO

Cualquier intercambio de bienes y servicios tiene efectos sobre el medio ambiente. Los efectos ambientales del comercio *per se* pueden dividirse en tres categorías básicas: efectos de los productos, efectos de escala y efectos estructurales.

### a. Efectos de los productos

Los efectos de los productos del comercio sobre el medio ambiente, es decir, lo que sucede a medida que el comercio de determinados bienes se expande, pueden ser tanto positivos como negativos. Desde un punto de vista positivo,

el comercio permite la diseminación de bienes superiores en el aspecto ambiental, más allá de sus mercados internos. Por ejemplo, la expansión de máquinas que generan una reducida contaminación es un efecto *positivo*. En cuanto al aspecto negativo, el comercio puede aumentar el riesgo de que los productos nocivos para el medio ambiente lleguen a un mercado externo. Por ejemplo, el empleo generalizado de empaques de tipo "sello de almeja" desechables para las hamburguesas de los restaurantes de comida rápida representa un efecto negativo.

---

### b. Efectos de escala

El mayor efecto del comercio sobre el medio ambiente es lo que se ha llegado a conocer como “efectos de escala” en los que los productores aumentan su producción para satisfacer una mayor demanda de los mercados externos. De la misma manera, los efectos de escala pueden ser positivos o negativos. Desde un punto de vista positivo, el comercio permite la producción con economías de escala más grandes, por lo que se generan mayores ingresos. De esta forma, el comercio conlleva una mayor acumulación de riqueza, una parte de la cual puede destinarse a inversiones ambientales. Por otra parte, las economías de escala en la producción de los bienes seguros para el ambiente pueden disminuir sus precios y ampliar sus mercados. Sin embargo, el comercio también puede actuar como un “amplificador” que exacerba los problemas ambientales existentes. En efecto, muchos ambientalistas temen que el comercio promueva patrones de producción y consumo perjudiciales, los mismos patrones que existen en un mundo sin comercio. No obstante, tienen temor que en el mundo en donde *existe* el comercio, aumentará el número de actividades no sustentables

desde el punto de vista ecológico. De acuerdo con los defensores de este punto de vista, esto tendrá como consecuencia una mayor degradación ambiental y el consumo de recursos a un paso insostenible.

### c. Efectos estructurales

Un tercer tipo de efecto ambiental que puede surgir del comercio es el llamado efecto “estructural” o en ocasiones, efecto “indirecto”. La preocupación en este sentido es que el comercio pueda dar forma a patrones y procesos de producción que afecten al medio ambiente y a la utilización de recursos. El comercio puede llevar a ciertos patrones de producción industrial que resulten dañinos para el medio ambiente. Por ejemplo, el comercio puede alentar a las industrias “contaminantes” a ubicar sus instalaciones en países donde los estándares ambientales son bajos o débiles en cuanto a su aplicación. Los “refugios para la contaminación” dificultan la competencia a los productores de los países que tienen estándares elevados, con lo que crean en todas partes una presión descendente o una “traba política” sobre los estándares ambientales.

## II. EFECTOS AMBIENTALES DE LA LIBERALIZACIÓN COMERCIAL

Un problema de la *liberalización* comercial es que, en la medida que el comercio crea problemas ambientales, la mayor actividad comercial crea más problemas. Algunos ambientalistas contemplarán con reservas cualquier esfuerzo para promover la liberalización comercial. Los que se adhieren a la filosofía de “límites al crecimiento” verán cualquier intento de expansión comercial como una situación que

conducirá a la industrialización y, por lo tanto, a más problemas ambientales. Desde este punto de vista, la liberalización comercial se traduce en crecimiento económico que da por resultado un aumento de la contaminación, el consumo de recursos no renovables a pasos agigantados y el consumo insostenible de recursos renovables.

---



---

Incluso los ecologistas que no se adhieren a un estricto punto de vista de “no crecimiento” temen que la liberalización comercial que se lleve a cabo sin una estrategia para abordar los efectos ambientales de la expansión comercial conducirá a una degradación ambiental contraria a un desarrollo sostenido. Por consiguiente, abogan a favor de la incorporación de obligaciones ambientales a los esfuerzos de liberalización comercial.

A menudo, los defensores del libre comercio adoptan la posición contraria. Consideran la liberalización comercial como un medio que proporciona no sólo un acceso más amplio a los bienes ambientales, sino también una producción más eficaz y menos exhaustiva de recursos. Asimismo, consideran que la expansión comercial genera riqueza y recursos financieros, algunos de los cuales se destinarán a la protección ambiental. Aún más, señalan que la pobreza es una de las causas principales de la degradación ambiental; en tanto el comercio contribuya a disminuir la pobreza, también será benéfico para el ambiente.

El asunto se puede dividir en diferentes categorías. Primero, los efectos de los productos de la liberalización comercial pueden ser positivos si la expansión comercial lleva a un mayor acceso por parte de las personas en los mercados mundiales a tecnologías y servicios que no sean nocivos para el medio ambiente. Por otra parte, la expansión comercial puede significar sencillamente más circulación de productos dañinos para el ambiente, tales como los desechos peligrosos.

Los efectos de escala de la liberalización comercial también son una fuente de preocupación para muchos ecologistas. Específicamente, si bien un comercio más libre puede aumentar la cantidad de recursos disponibles para inversiones ambientales, la expansión comercial también puede alentar una producción donde el daño ambiental no se “internalice,” es decir, que los costos de los problemas ambientales no recaigan sobre aquellos que crearon el problema. En este caso también, el problema es el efecto amplificador del comercio. Puesto que los costos ambientales no se internalizan totalmente en los precios que los productores o consumidores ven y pagan, las actividades pueden aumentar de manera inadecuada, con lo que se crea aún más degradación ambiental.

Dentro de este contexto existen dos tipos de efectos dañinos que merecen mencionarse de manera particular. Primero, ya que la degradación es en escala global, es muy probable que actualmente no exista una internalización adecuada de estos costos ambientales. Esta falta de internalización refleja el hecho de que existen unos cuantos reglamentos con respecto a emisiones globales y muy poca aplicación de los mismos. En virtud de ello, la expansión comercial representa un incentivo para que los productores fabriquen más bienes contaminantes; los productores reconocen que ellos mismos no pagan los costos totales de los efectos ambientales de sus productos. Por ejemplo, mientras no haya control sobre sustancias químicas que agoten la capa de ozono, quienes producen bienes utilizando estas sustancias se beneficiarán al poder “externalizar”

---

---

parte de sus costos de producción hacia la sociedad en su conjunto. Con un comercio más libre, se amplían las oportunidades de efectuar ventas bajo estas circunstancias ambientalmente dañinas.

En segundo lugar, mientras la degradación ambiental surja debido a que algunos recursos constituyen “bienes comunes” o “bienes públicos,” el comercio exacerbará el uso de los recursos de propiedad común. Como resultado de la ausencia de una acción colectiva para controlar cuánto de los recursos comunes se permite consumir a un individuo, los usuarios de bienes comunes o bienes públicos carecen de incentivos para restringir su conducta. Al aumentar sus mercados a través de ventas de exportación, los productores que utilizan los bienes públicos se dan cuenta a menudo de que pueden aumentar sus utilidades en el contexto de un comercio más libre, manteniendo sus costos bajos al no pagar los controles ambientales de sus procesos de producción. Por lo tanto, el incentivo para producir de manera que se externalicen los daños ambientales puede ser considerable y aumenta bajo las condiciones de la liberalización comercial.

Asimismo, se debe mencionar otra serie de efectos ambientales “estructurales” o “indirectos” de la liberalización comercial. En un sentido positivo, la eliminación de políticas públicas comerciales (y ambientales) distorsionantes puede ser benéfica en términos generales. Por ejemplo, cuando la liberalización comercial elimina los subsidios, a menudo mejoran tanto los flujos comerciales como la calidad ambiental. Por lo tanto, los subsidios

agrícolas reducen los incentivos de los agricultores para cultivar tierras marginales, que frecuentemente requieren grandes dosis de sustancias químicas dañinas para el ambiente. Por otra parte, los efectos estructurales o indirectos de un comercio más libre pueden ser negativos. Por ejemplo, la oportunidad para que aumenten las exportaciones puede inducir a cambios ambientalmente dañinos del uso de la tierra. En muchos países, las oportunidades para obtener ganancias por exportaciones han dado lugar a un aumento en la producción de cosechas de productos que a menudo conllevan prácticas agrícolas dañinas al ambiente (tales como la deforestación con el propósito de limpiar la tierra o el monocultivo para la producción de cosechas de productos básicos).

Los efectos tecnológicos de la liberalización comercial también pueden ser ambientalmente benéficos o perjudiciales. El efecto será positivo cuando la expansión comercial lleve tecnologías más limpias a países que de otra forma no tendrían acceso a ellas. De hecho, una de las ganancias ambientales potencialmente más significativas del comercio es la motivación que proporciona a las compañías multinacionales establecer instalaciones ambientalmente saludables en los países en vías de desarrollo. Para muchos de estos países, el acceso a tecnologías ambientales y sistemas de administración de las corporaciones multinacionales significa un gran beneficio ambiental. Sin embargo, en algunos casos el comercio puede promover la diseminación de productos que se fabrican utilizando tecnologías obsoletas o tecnologías más nocivas para el medio ambiente (más baratas).

---

---

Cabe mencionar además los efectos “reguladores” de la liberalización comercial. En algunos aspectos éstos pueden considerarse como una categoría aparte de los efectos ambientales en los tratados comerciales *per se*. Los ecologistas con frecuencia temen que la firma de un tratado comercial dé por resultado una “armonización” descendente de los estándares; les preocupa que la armonización de las leyes y los reglamentos tengan como consecuencia una disminución de los estándares ambientales a un nivel promedio, o peor aún, básico. Otros temen que el proceso de armonización prive a las comunidades locales (estatales o incluso nacionales) del derecho a elaborar sus propias decisiones reguladoras sobre el ambiente. Consideran de manera especial las obligaciones de “acceso al mercado”, que en general son parte de los tratados comerciales, como un mecanismo por medio del cual las metas comerciales tropiezan con los principios ambientales en caso de que estos dos ámbitos entren en conflicto. Algunos observadores consideran que esta percepción de pérdida de soberanía es el problema central para alcanzar la meta de una liberalización comercial junto con un mejoramiento de la protección ambiental.

Los comerciantes liberales argumentan que los compromisos adoptados para abrir los mercados en el contexto de los acuerdos comerciales no tienen que considerarse necesariamente como perjudiciales para el medio ambiente. Señalan que no habría tensión entre un comercio más libre y la protección ambiental si las estrategias reguladoras ambientales estuvieran apoyadas en una fijación adecuada de precios en cuanto a los daños ambientales. Arguyen que si la comunidad ambiental adoptara el “principio del que cont-

amina paga” y procurara una instrumentación total de la “internalización de los costos”, el comercio más libre no tendría ningún efecto ambiental negativo. Quienes apoyan el libre comercio también hacen notar que algunos tratados comerciales que limitan la libertad de elección de una nación pueden llegar a ser positivos en otros ámbitos. Por ejemplo, los acuerdos comerciales que alientan a los países a la eliminación de los subsidios agrícolas, desalientan las prácticas nocivas, tanto en los contextos comerciales como ambientales.

Una de las mayores preocupaciones acerca del comercio y la liberalización comercial se relaciona, no con el efecto de un comercio más libre, sino con sus consecuencias políticas. Muchos ecologistas temen que el desplazamiento hacia un comercio más libre dificultará más la adopción de estándares ambientales óptimos. Hacen notar de manera específica que la internalización de los costos ambientales a menudo eleva los precios y puede colocar a las industrias en desventaja competitiva si no se les exige de manera similar a sus competidores en el mercado global que internalicen los costos de los daños ambientales que están provocando. Por lo tanto, una de las principales preocupaciones del debate sobre el TLC se centró en el temor de que México se convertiría en un “refugio de la contaminación” (French, 1993).

Quienes apoyan el comercio liberalizado sostienen que los temores acerca de la degradación ambiental como consecuencia de un comercio más libre son infundados. Asimismo, sugieren que si la regulación ambiental se redactara en términos de incentivos económicos no habría tensión entre la protección ambiental y el crecimiento económico resultante de la liberalización comer-

---

---

cial. Los defensores del libre comercio señalan muchas otras razones por las cuales se debe ser optimista sobre el papel de un comercio más libre en la protección del ambiente. Sugieren que en virtud de que muchos daños ambientales son provocados por una visión de corto plazo, consecuencia de la pobreza, la posibilidad de un crecimiento económico que surge de un comercio más libre se puede considerar como algo ambientalmente positivo. Por otra parte, los defensores del libre comercio y sus aliados economistas hacen notar que a medida que aumenta la riqueza de una sociedad, su compromiso de canalizar recursos hacia la protección ambiental se eleva en la misma medida (Grossman y Krueger, 1994). Por lo tanto, si el comercio más libre promueve el crecimiento económico, los esfuerzos hacia una liberalización comercial serán positivos para el medio ambiente.

Por supuesto, es difícil pronosticar en términos generales la forma en que la liberalización comercial afectará a sectores particulares. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) (1994) llevó a cabo una serie de estudios de caso en los que se analizaban los efectos de un comercio más libre en diversos sectores. Los autores de estos análisis analizaron una variedad de hipótesis comerciales-ambientales. Por ejemplo, Landis Gabel en su estudio sobre el sector del transporte identifica cinco probables impactos del comercio y la liberalización comercial sobre el sector del transporte:

- impactos directos relacionados con la liberalización del sector transporte;

- efectos de la liberalización comercial en áreas que son de importancia particular al sector transporte, incluyendo los impactos potenciales sobre el abasto de energía y el equipo de transporte;
- aumento del uso del transporte como resultado de la especialización en la producción internacional;
- aumento de las tasas de crecimiento en la producción e ingresos *per capita* que pueden conducir a un mayor consumo y/o inversión acumulados en el sector transporte; y
- el impacto de la liberalización comercial sobre los estándares ambientales, incluyendo la presión para una armonización de estos estándares y la cesión del control sobre la regulación a organismos internacionales tales como la Organización Mundial de Comercio (OMC).

Gabel señala que un mayor empleo del transporte posiblemente producirá mayor contaminación del aire, ya que la mayoría de los automóviles, trenes, barcos y aviones quemar combustibles fósiles de un tipo o de otro. Además, Gabel observa que la ampliación del transporte puede tener las siguientes consecuencias: aumento en las emisiones de gases naturales; la contaminación del agua superficial o subterránea debido a derrames de aceite; la modificación de los sistemas hidrológicos resultante de la construcción de carreteras, canales o aeropuertos; la promoción de la excavación y uso de minerales tales como la grava para la construcción de carreteras, así como el aumento de la contaminación (emisiones) y la generación de dese-

---

---

chos (v.g., vehículos viejos). Gabel concluye que la degradación ambiental bien puede estar relacionada con la liberalización comercial que amplíe el sector del transporte.

Existe gran optimismo en cuanto a que la expansión comercial será ambientalmente benigna o incluso una ayuda para el sector agrícola. Al reducir los subsidios agrícolas comerciales distorsionados, los gobiernos desalientan que los agricultores produzcan en forma excesiva en tierras marginales, proceso que generalmente requiere del uso de fertilizantes químicos dañinos para el ambiente.

De manera similar, los tratados comerciales pueden resultar sumamente benéficos en el contexto de la protección a la pesca. En ausencia de un régimen que coordine la conducta para el beneficio de las mayorías, es probable que los países individuales y los

pescadores sobreexploten los recursos comunes, como los océanos. En efecto, los problemas recientes para administrar la pesca del Banco de Georges y otras áreas del Atlántico Norte demuestran el beneficio potencial de contar con un régimen coordinado. Los tratados comerciales proporcionan un mecanismo para abordar la “tragedia de los bienes comunes” en tanto que muchos problemas ambientales se pueden beneficiar de una acción colectiva a través del proceso de liberalización comercial. Por lo tanto, uno de los puntos más prometedores de los efectos ambientales positivos de la liberalización comercial se encuentra en el área de los “bienes públicos” o recursos que radiquen en los “bienes comunes”: estos recursos son susceptibles de ser sobreexplotados a falta de un tratado que controle su acceso así como su consumo, y los tratados comerciales pueden llegar a proporcionar el mecanismo de control necesario.

### III. ANÁLISIS EMPÍRICO Y CREACIÓN DE MODELOS

A pesar de las limitaciones que se han señalado, un análisis empírico de los efectos ambientales del comercio y de la liberalización comercial puede ser una herramienta valiosa para quienes elaboran las políticas. Si es posible identificar y cuantificar los problemas ambientales potenciales del proceso de liberalización comercial, pueden diseñarse políticas específicas para abordar estos asuntos. En esta sección se examina el estado actual de conocimientos concernientes a la creación de un modelo sobre la relación comercio-medio ambiente.

Los modelos pueden agruparse en diversas categorías. Generalmente se dividen en modelos de evaluación económica, modelos de evaluación ambiental y una combinación de los dos incluyendo modelos comercio-medio ambiente específicos.

Para facilitar la comprensión y evaluar los efectos ambientales de la liberalización comercial se han desarrollado varios métodos de categorización de los efectos ambientales relacionados con el comercio. Por ejemplo el trabajo analítico de la OCDE divide los efectos

---

ambientales de un comercio más libre en cinco categorías: efectos de escala, estructurales, de los productos, tecnológicos y reguladores.

Con respecto a los resultados sustanciales del vínculo comercio-medio ambiente Grossman y Krueger (1994) postulan una curva invertida en forma de U que refleja inicialmente niveles de contaminación bajos a niveles de actividad económica bajos con niveles de contaminación altos en una actividad económica de rango medio, y posteriormente, niveles de contaminación más bajos en los países más ricos. A pesar de que este trabajo relaciona las condiciones ambientales con el crecimiento económico (no con la liberalización comercial) se reconoce generalmente que la expansión comercial está relacionada con el crecimiento económico. El equipo de la OCDE, compuesto por Beghin, Roland-Host y van der Mensbrugge (OCDE 1994), llegó a conclusiones empíricas similares, es decir, una correlación positiva entre la liberalización comercial y varias medidas de calidad ambiental.

Como sucede con todos los modelos, estos estudios se deben contemplar con reservas. Existe bastante incertidumbre metodológica especialmente en cuanto a los esfuerzos para aislar el efecto del comercio en el medio ambiente de otras variables.

### **1. Modelos de evaluación económica**

Los modelos macroeconómicos pueden utilizarse para evaluar los efectos sectoriales y nacionales económicos de la liberalización comercial. Empleando una combinación de modelos macroeconómicos vinculados y modelos de equilibrio general aplicado (AGE), los

economistas han tratado de captar las interacciones resultantes de los cambios en políticas económicas amplias. Estos ejercicios de creación de modelos ayudan a identificar los efectos indirectos de la liberalización comercial consecuencia de cambios en los ingresos, ahorros e inversiones. Los modelos AGE pueden simular, asimismo, las interacciones entre los productores y los consumidores, así como la competencia de recursos entre los diversos sectores. Todo esto facilita el análisis de la contaminación y la utilización de recursos bajo diversos panoramas económicos (o comerciales).

Un ejemplo del modelo AGE es el Proyecto de Análisis Comercial Global (GTAP), el cual permite una más amplia evaluación de los efectos ambientales indirectos de un comercio más libre a nivel sectorial; por ejemplo, productos agrícolas, forestales, de pesca, de minería, alimentos procesados y bebidas, textiles y madera. También se ha señalado que el valor del GTAP y de otros modelos AGE puede ser limitado, ya que las categorías de los productos son demasiado amplias y la regiones geográficas restringidas crean brechas, en particular en lo que se refiere a los países en vías de desarrollo (Vaughan *et al.*, 1995).

Otro tipo de modelo de evaluación económica es el Modelo de Equilibrio General Computable (CGE) empleado por muchos analistas, incluyendo a los economistas de la Organización Mundial de Comercio. El modelo CGE utilizado por la Secretaría de la OMC incorpora un modelo con 19 sectores y 13 regiones geográficas del mundo económico. Este tipo de modelo emplea una estructura "entrada-salida" a fin de estimular vínculos explícitos entre las industrias de los bienes proce-

---

sados y de productos terminados. Las relaciones directas entre los sectores pueden modelarse examinando los vínculos entre los sectores, o bien se pueden incluir los sectores intermediarios para revisar las relaciones indirectas entre los sectores. No obstante, estos análisis dependen de una serie de suposiciones económicas y pueden estar sujetos a crítica en cuanto a que estas suposiciones (por ejemplo, concernientes a cómo funciona la competencia) no reflejan la realidad.

## **2. Modelos de evaluación ambiental**

Es fácil disponer actualmente de los modelos de evaluación ambiental que identifican las correlaciones entre variables económicas y efectos ambientales. Si bien la mayoría de estos modelos no incorporan la liberalización comercial, a menudo reflejan series de datos ambientales más amplios que no se encuentran en los modelos CGE y AGE. En los últimos años ha habido un importante progreso en la obtención de datos ambientales exactos sobre los cuales basar estos modelos. Sin embargo, aún es difícil elaborar evaluaciones ambientales sobre las políticas relevantes debido a persistentes lagunas en los datos y a la complejidad resultante del uso de datos recopilados para otros fines y otro medio ambiental. Sin duda, muchos modelos de evaluación ambiental se dirigen a problemas ambientales específicos, tales como cambios climatológicos, la lluvia ácida o la extinción de las especies. Por lo consiguiente, resulta muy problemático intentar extraer información ambiental relevante en el contexto comercial. Sin embargo, parte del trabajo de creación de un modelo ambiental más extenso

se ha realizado respecto al contexto de los cambios climatológicos y otros problemas ambientales específicos vinculados al crecimiento económico.

## **3. Modelos de evaluación económica y ambiental combinados**

Se han realizado importantes esfuerzos analíticos para tratar de relacionar los modelos que abordan las variables económicas en general, y la liberalización comercial en particular, con la calidad ambiental. Por ejemplo, el Grupo del Departamento de Investigaciones Políticas del Banco Mundial está desarrollando un importante ejercicio de creación de modelos ambientales. Conducido por David Wheeler, el trabajo está enfocado al cálculo de 13 efluentes y cómo éstos están ligados al crecimiento de la producción. El modelo permite la separación de los efectos ambientales diferenciales debidos a cambios en la composición de la producción. Por desgracia, como resultado de la estructura de este modelo, la única forma de reducir las emisiones parece ser disminuir el crecimiento. No obstante, como mecanismo para entender las consecuencias ambientales particulares del desarrollo económico, este modelo tiene una amplitud y complejidad sin precedentes.

La OCDE también ha llevado a cabo una importante creación de modelos sobre el comercio-medio ambiente. El trabajo de la OCDE examina los efectos de escala, de la composición y tecnológicos en su desarrollo del modelo AGE dinámico global llamado Modelo Ambiental de Equilibrio General (GREEN). Este modelo analiza los vínculos comerciales interna-

---

---

cionales relacionados con las estrategias y costos para la reducción de los cambios climatológicos, con el fin de destacar los efectos de las políticas de la reducción de emisiones de bióxido de carbono en la distribución de recursos entre los sectores, así como los efectos de las políticas de energía sobre el comercio internacional. Es evidente que este modelo enfoca los efectos comerciales de las políticas ambientales, no los efectos ambientales de la liberalización comercial. Sin embargo, estos trabajos pueden ser instructivos en algunos aspectos. El modelo GREEN consiste en 12 submodelos subregionales, 11 sectores de producción (agricultura, minería, petróleo crudo, gas natural, petróleo refinado, electricidad, gas y distribución de agua, industrias de energía intensivas, así como otras industrias y servicios); 4 sectores de consumo (alimentos, bebidas y tabaco, gasolina y energía, transporte y comunicaciones, así como otros bienes y servicios); y hasta 15 factores primarios (trabajo, capital). El modelo permite realizar pruebas de las diversas políticas ambientales, pero carece de una forma para modelar los efectos del abatimiento y se reconoce que subraya en exceso el costo del control de la contaminación.

El Centro de Desarrollo de la OCDE está llevando a cabo un esfuerzo de creación de modelos por separado, que enfoca de una manera más estrecha la evaluación de los efectos ambientales de la liberalización comercial. Originalmente enfocado a México, pero ahora ampliado a fin de incluir otros cinco “estudios de caso” (Costa Rica, Chile, China, Indonesia y Vietnam) el estudio TEQUILA (Análisis de Equilibrio y Comercial) constituye un CGE dinámico multisectorial para evaluar la forma en que

la liberalización comercial y los cambios inducidos en los procesos de producción afectan las emisiones de una serie de 13 contaminantes. Este modelo también permite el análisis de las posibles políticas de mitigación que pueden acompañar a la liberalización comercial.

Al observar los efectos del TLC en México, el proyecto TEQUILA toma en cuenta 94 sectores y concluye que la liberalización comercial aumentará el PIB mexicano a 3.2 por ciento e incrementará los principales contaminantes de 2.5 a 4.8 por ciento. Los otros estudios de caso están avanzando con diversos niveles de complejidad sectorial: Costa Rica (40 sectores), Chile (90 sectores), China (64 sectores), Indonesia (72 sectores) y Vietnam (40 sectores). La OCDE espera publicar los resultados de estos estudios de caso en 1996.

Este esfuerzo de la OCDE parece indicar que a falta de políticas ambientales adecuadas, los efectos de escala de la liberalización comercial sobre el medio ambiente dominan sobre los otros efectos y es posible que den por resultado un aumento en la mayoría de los contaminantes de la totalidad de los principales sectores. Al mismo tiempo, parece existir una correlación positiva entre la liberalización comercial y el cambio de tecnología hacia una producción menos contaminante. Por lo tanto, con políticas ambientales óptimas se pueden obtener tasas positivas de crecimiento económico con una disminución de los niveles de contaminación. Sin embargo, el análisis de “mitigación” es limitado, en cuanto que no hace un intento por incorporar los beneficios de la reducción de la contaminación dentro del mismo.

---



---

Entre los estudios más notables que vinculan las ganancias de ingresos nacionales al contexto comercial con la calidad ambiental están los de Grossman y Krueger (1994), que analizan los efectos del Tratado de Libre Comercio de América del Norte. El primer estudio emplea un modelo de regresión de forma reducida con entradas de tres indicadores urbanos de contaminación del aire, relacionando, por lo tanto, los cambios de los ingresos nacionales con los niveles de contaminación del aire. Como se mencionó previamente, las conclusiones generales de los modelos muestran una relación invertida en forma de U entre la degradación ambiental y el ingreso nacional a través del tiempo. La intensidad de la contaminación generalmente es más elevada en las primeras etapas de industrialización y disminuye a medida que los niveles de ingresos se elevan.

Grossman y Krueger (1994) recientemente han elaborado un estudio sobre “crecimiento económico y medio ambiente” que corrobora el vínculo positivo entre la liberalización comercial y la protección ambiental. Grossman y Krueger, utilizando la relación invertida en forma de U concluyeron que casi en todos los casos se presenta una reducción en la degradación ambiental a partir de que un país alcanza un ingreso *per capita* de \$8,000. Señalan específicamente que “para un país con un ingreso de \$10,000 la hipótesis de que un mayor crecimiento estará relacionado con el deterioro de las condiciones ambientales puede rechazarse a un nivel de 5 por ciento de significancia para muchas de las medidas de los contaminantes. Sin embargo, Grossman y Krueger hacen notar que “no existe una base

para sugerir que esta correlación positiva sea en sí misma automática.” Por consiguiente, aún no se comprende cabalmente el mecanismo por medio del cual un aumento de la riqueza se traduce en protección ambiental adicional. Por desgracia, Grossman y Krueger no tienen proyectado llevar a cabo más trabajos para aclarar la relación entre la liberalización comercial y la protección ambiental. Han concluido que los serios problemas sobre los datos y la naturaleza heroica de los supuestos que se tienen que hacer para desarrollar este tipo de diseño harían que sus esfuerzos posteriores no fueran recompensados.

#### **4. Otros trabajos actuales sobre creación de modelos**

Otros especialistas que trabajan en el campo de la creación de un modelo comercio-medio ambiente incluyen a Scott Taylor y Brian Copeland de la Universidad de Colombia Británica. En un artículo publicado en el *Quarterly Journal of Economics* en 1994, desarrollan un modelo teórico de varios aspectos del comercio, y la relación ambiental incluyendo los efectos de escala, composición, tecnológicos y de contaminación resultantes de un comercio más libre. El segundo artículo sobre “Comercio y Contaminación entre Fronteras” del *American Economic Review* se enfoca a los aspectos teóricos adicionales del vínculo de protección ambiental-liberalización comercial, así como en los aspectos de bienestar.

Michael Rauscher del Instituto Kiel y John Whalley de la Universidad de Ontario del Oeste están llevando a cabo trabajos adicionales sobre creación de modelos. En julio de 1995,

---

la Universidad Warwick tuvo un taller con duración de 3 semanas sobre el diseño con segmentos separados dedicado a la creación de un modelo comercial y

uno ambiental, aunque poco se hizo para abordar el vínculo entre estos dos aspectos.IV.

#### IV. CRÍTICAS A LOS MODELOS Y ÁREAS PARA INVESTIGACIONES FUTURAS

Es importante reconocer las limitaciones que tienen los modelos y los resultados que éstos pueden producir. Lo más crítico es la falta de datos ambientales adecuados que obstaculiza todos los esfuerzos para la elaboración de modelos. Más aún, la gran incertidumbre en las suposiciones que se han hecho con respecto a los efectos de la liberalización comercial sobre la calidad ambiental. Muchas de estas suposiciones (ejemplo, la falta de intentos por hacer una evaluación de los beneficios de la reducción de la contaminación dentro de las actividades para la creación de modelos por parte de la OCDE) afectan fundamentalmente las conclusiones de las políticas a las que se puede llegar por medio de los análisis. Por consiguiente, qué tanto estos modelos reflejan la realidad sigue siendo una cuestión importante.

Para comenzar a abordar estas limitaciones, el PNUMA convocó a una pequeña junta de expertos especializados en las revisiones ambientales y en la liberalización comercial en marzo de 1995 en la ciudad de Nueva York. En esta junta se reconoció que es necesario contar con más trabajos sobre creación de modelos respecto a la relación comercio-medio ambiente. Se identificó una variedad de necesidades específicas entre las que se incluyen las siguientes: (i) evaluación de los efectos ambientales y métodos estratégicos de evaluación de los efectos; (ii) suposiciones

macroeconómicas y herramientas de creación de modelos; y (iii) definiciones de las medidas comerciales (ejemplo, cuotas, consensos informados previos, prohibiciones etc.). Quedó particularmente claro que la aplicación de las políticas de los modelos económicos actuales es muy limitada.

El PNUMA tiene proyectado llevar a cabo otras dos juntas para mejorar la evaluación ambiental de las políticas comerciales. La primera pretende ser una junta técnica en la cual los participantes revisarán y mejorarán la creación de modelos de evaluación ambiental. Se efectuará en noviembre de 1995 e incluirá expertos del campo económico, el campo ambiental y de otros campos de la creación de modelos. Se evaluarán los siguientes tipos: modelos aplicados vinculados a un equilibrio general o parcial, modelos de análisis de políticas comerciales globales, modelos de equilibrio general computable, así como modelos ambientales seleccionados (modelos de cambios ambientales, modelos comercio-medio ambiente de la OCDE, etc.).

La segunda junta del PNUMA se enfocará a la forma de mejorar la conciencia política pública y las respuestas políticas a las evaluaciones ambientales. En esta junta se analizarán las conclusiones y recomendaciones que se hicieron en la junta técnica y se buscará incluir a representantes del gobier-

---

no, industriales, ONG e institutos de investigación. La segunda junta no buscará proporcionar una evaluación ambiental extensa única de las políticas comerciales multilaterales. En lugar de esto ayudará a identificar las acciones de seguimiento a a nivel nacional, así como a conducir un análisis progresivo y de construcción de capacidad. El PNUMA proyecta desarrollar este trabajo en conjunto con varias organizaciones internacionales, incluyendo a la Comisión de Desarrollo Sostenido, la UNCTAD, la ONUDI, el PNUD, la OCDE, el Banco Mundial, el Banco Interamericano y la OMC.

Evidentemente, el tema de los impactos ambientales de la liberalización comercial es muy amplio. Es necesario por lo tanto identificar algunas prioridades sobre las cuales desarrollar un trabajo más amplio.

### 1. Datos

Existen pocos datos confiables que sugieran relaciones empíricas importantes entre la liberalización comercial y la calidad ambiental. Más allá de los ejercicios de creación de modelos que se analizaron anteriormente, existen pocos análisis empíricos que aborden con cierto grado de rigor los efectos ambientales de la liberalización comercial. El confiar en evidencias anecdóticas en lugar de datos específicos crea una brecha para quienes elaboran las políticas. Sería útil contar con el esfuerzo de colaboración entre las instituciones de los tres países del TLC para supervisar los cambios en el medio ambiente a través del tiempo. La recopilación de datos, fundamentos y suposiciones analíticas, metodologías más refinadas para comprobar las conexiones entre los efectos ambien-

tales y la liberalización comercial son áreas que de estudiarse, ampliarían el estado actual de conocimientos.

El desarrollo de un conjunto común de "indicadores ambientales" con una metodología clara para relacionarlos con desarrollo comercial también sería muy útil. En cierto sentido, el debate acerca del "comercio y el medio ambiente" se puede reducir a la cuestión de si la liberalización comercial conducirá a mejoras en la calidad ambiental o al deterioro de las condiciones ambientales. Si bien existen argumentos teóricos a favor de ambos aspectos de este asunto, hay pocos datos empíricos disponibles para resolver el dilema.

Debe prestarse especial atención a las áreas sensibles de las fronteras sobre las cuales ha habido gran controversia política. Por ejemplo, se pueden desarrollar indicadores respecto al Río Bravo, los Grandes Lagos y el canal marítimo de San Lorenzo. Además varios corredores fronterizos representativos (ejemplo, El Paso-Ciudad Juárez, San Diego-Tijuana) merecen igualmente una especial atención.

El tema de la calidad ambiental se extiende más allá de las fronteras. Por lo tanto, se deben desarrollar una serie más amplia de indicadores ambientales que cubran las condiciones ambientales a través del territorio de México, Estados Unidos y Canadá. Ya se está desarrollando gran cantidad de trabajo sobre los indicadores ambientales en diversas instituciones. La EPA y EU el Ministerio del Medio Ambiente de Canadá han estado trabajando en el desarrollo de indicadores ambientales como parte de su trabajo continuo. Sería útil contar con la colaboración de entidades gubernamentales que efectuaran este trabajo, así como con los

---

---

organismos del sector privado. Un banco de datos de 10 o 20 indicadores críticos de calidad ambiental que contara con la prueba de cómo estos indicadores han ido cambiando a través del tiempo, proporcionaría un valioso servicio para quienes se preocupan por comprender los efectos del comercio y su liberalización sobre el medio ambiente.

## **2. Reformas políticas ambientales paralelas**

Los más acalorados defensores de un comercio más libre reconocen que las reformas de las políticas ambientales se deben llevar a cabo simultáneamente con los esfuerzos de la liberalización comercial si es que se desea ver que ambos aspectos tengan mejorías en el curso de la expansión comercial. Actualmente, Canadá, Estados Unidos y México cuentan con estructuras reguladoras ambientales que reflejan cierto compromiso para comercializar los mecanismos, pero que también mantienen un alto grado de reglamentación de "dominio y control." Para garantizar que la liberalización comercial mejore las condiciones ambientales, es necesario realizar un mayor esfuerzo para asegurar que la estructura reguladora ambiental se relacione con los incentivos económicos. A este respecto, sería bien recibido un esfuerzo para desarrollar estrategias para una reforma de políticas ambientales con base en mecanismos del mercado en el contexto de la liberalización comercial.

## **3. Análisis por sectores**

Otras áreas que pueden contribuir al mejor entendimiento de los impactos ambientales de la liberalización comercial son los sectores de recursos críticos que con frecuencia se señalan como fuente de preocupación. Sería particularmente valioso contar con estudios de casos cuyos objetivos fueran analizar la forma en que el TLC ha afectado a estos sectores. Es posible que se realicen estudios de largo plazo sobre las implicaciones ambientales de la liberalización comercial en América del Norte sobre los sectores de la industria forestal, pesca, agricultura y energía. Sería un gran paso hacia adelante en la mejor comprensión de cómo el comercio afecta la calidad ambiental, si se hiciera un análisis cuidadoso de lo que ha sucedido en estas industrias con respecto a los impactos ambientales en el contexto de la expansión comercial de América del Norte.

## **4. Análisis coordinado con otros tratados regionales**

Por último, la coordinación con otras entidades que tienen la responsabilidad de entender los efectos ambientales de los tratados comerciales es muy importante. Por ejemplo, algunos examinan los efectos ambientales de acuerdos como APEC, el MERCOSUR, el ASEAN y la Unión Europea (UE). Cada uno de estos esfuerzos regionales de liberalización comercial enfrenta retos similares acerca de si la expansión comercial promovida por este tratado tiene un efecto positivo o negativo sobre el medio ambiente de los países participantes. Estudios comunes a través de diferentes tratados regionales podrían proporcionar datos adicionales que aclararían la relación entre los impactos ambientales y la liberalización comercial.

---

## BIBLIOGRAFÍA

---

- French, Hilary F. 1993. *Transacciones costosas: reconciliación del comercio y el medio ambiente*. World Watch Paper. Washington DC: World Watch Institute.
- Grossman, Gene y Alan Krueger. 1994. *Crecimiento económico y el medio ambiente*. Oficina Nacional de Investigaciones económicas. Working Paper No. 4634. Cambridge, MA.
- OCDE. 1994. *Los efectos ambientales del comercio*. París: OCDE.
- OCDE. 1995. *Nuevas dimensiones del acceso al mercado en una economía mundial global*. París: OCDE.
- OCDE. 1995. *Informe al Consejo de la OCDE a nivel ministerial sobre comercio y medio ambiente*. OCDE/GD (95) 63. París: OCDE.
- Runge, C. Ford. 1994. *Comercio más libre con medio ambiente protegido; equilibrando la liberalización comercial y los intereses ambientales*.
- Comisión de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenido. 1995. *Discusión general sobre el avance en el cumplimiento de la Agenda 21, con énfasis en temas intersectoriales y en los elementos clave para la sustentabilidad*. Comisión sobre Desarrollo Sostenido, Tercera Sección, 11-28, (abril).
- Programa Ambiental de las Naciones Unidas. 1995. *Informe del PNUMA sobre el taller de expertos especializados en evaluaciones ambientales de las políticas comerciales*. Nueva York: PNUMA (marzo).
- Vaughn, Scott et al. 1995. *Estudio sobre evaluaciones ambientales y análisis de la liberalización comercial*. Nueva York: PNUMA.
-



## SIGLAS

---

AGE	Modelo General Aplicado de Equilibrio
APEC	Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico
ASEAN	Asociación de las Naciones del Sureste de Asia
CCA	Comisión para la Cooperación Ambiental
CGE	Computable General Equilibrium
GREEN	Modelo General de Equilibrio Ambiental
GTAP	Proyecto de Análisis del Comercio Global
MERCOSUR	Mercado Común del Cono Sur
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
OMC	Organización Mundial de Comercio
ONG	Organización No Gubernamental
ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
SAIS	School for Advanced International Studies
TEQUILA	Análisis Comercial y de Equilibrio Ambiental, OCDE
TLC	Tratado de Libre Comercio
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

---





## DEL NORTE E INTERNACIONALES: FUENTES SELECCIONADAS

---

Este Anexo incluye una lista de las organizaciones que desarrollan proyectos de trabajo de relevancia para ser considerados por la CCA sobre los efectos del TLC en el medio ambiente en América del Norte. No incluye necesariamente todas las organizaciones activas en los problemas del comercio y el medio ambiente anteriores a la firma del TLC, que posteriormente han decidido atender otras prioridades.

### A. RESULTADOS GENERALES

De Estados Unidos se recibió respuesta de grupos de especialistas en políticas públicas, de la comunidad académica, las ONG, varias entidades del gobierno, publicaciones comerciales y fundaciones. El estudio concluyó que mientras un grupo de organizaciones sigue los aspectos organizativos y políticas de comercio y acuerdos comerciales, en el presente se realizan muy pocos intentos para estudiar el aspecto físico del efecto de la liberalización del comercio en el medio ambiente. Con algunas notables excepciones, los proyectos existentes tienden a ser localizados y especializados, como es el caso del intento de monitoreo del aumento de SO<sub>2</sub> en puntos específicos de la frontera México-Estados Unidos.

En EU las organizaciones ambientales que trabajaban con anterioridad en los problemas del comercio, pero que han reducido en el presente su participación en esta área, citan una falta de interés por parte de las fundaciones. Generalmente, plantean que el comercio no es una prioridad mayor para las fundaciones, como lo era en 1993 y

1994. Los representantes de fundaciones mayores y *Environmental Grantmakers Association*, la Asociación de proveedores de fondos para proyectos ambientales, refutan este planteamiento asegurando que ha habido en realidad muy poco cambio en los fondos otorgados por fundaciones para atender los problemas del comercio y el medio ambiente, aunque de cierta manera sí ha cambiado la atención, de un análisis de políticas y cabildeo, hacia esfuerzos de participación ciudadana. En Canadá las mayores fundaciones no consideran el comercio y el medio ambiente como un área de prioridad para la entrega de fondos de financiamiento. Una situación similar a la que existe en EU puede observarse, con algunas excepciones, en el hecho de que grupos anteriormente activos en el presente simplemente observan acontecimientos y no emprenden nuevos programas de investigación en dichas áreas.

En México existe un número creciente de organizaciones ambientales no gubernamentales cuyas actividades son muy diferentes, dependiendo de su ubicación geográfica<sup>1</sup>. Por ejemplo, las ONG que trabajan en las ciudades o estados fronterizos con EU, muestran una mayor inclinación, aunque no necesariamente la capacidad, a considerar temas relacionados con el comercio, especialmente el comercio de sustancias peligrosas. La situación vigente de algunas ONG no está clara, y de aquéllas con las que se ha tenido contacto muy pocas tenían programas sobre problemas técnicos tales como el comercio y el medio ambiente.

---

<sup>1</sup> El Instituto Nacional de Ecología publicó un *Directorio Verde* de ONGs (Segunda edición, 1994) con docenas de fichas por cada estado del país.

---

---

Hablando en términos generales, una explicación a la aparente falta de interés de las ONG por vigilar los efectos ambientales de los acuerdos comerciales es que la tarea resulta demasiado grande para ser asumida por una sola institución. Las implicaciones potenciales de los acuerdos comerciales para el medio ambiente en América del Norte por sí solos implican un espectro de productos, procesos y políticas que afectan hábitats generalmente cambiantes y especies en una gran variedad de ecosistemas. Muchas de las especies incluidas son migratorias y existen numerosos sistemas transfronterizos.

No obstante, es difícil discernir qué cambios son resultado de los acuerdos comerciales y cuáles lo son de políticas gubernamentales previas o concurrentes. Por ejemplo, aproximadamente 600 nuevas maquiladoras se abrirán en la frontera México-Estados Unidos en 1995 para aprovechar la devaluación del peso<sup>2</sup>. En realidad, algunos dedos pueden estar apuntando al TLC por la intensificación de presiones que trajeron como resultado la crisis del peso. Los estudios empíricos sobre los impactos de las políticas comerciales en el medio ambiente son relativamente pocos y tienden a ser localizados y especializados. En realidad no son de ningún modo representativos ni del rango de factores de influencia ni de la riqueza de los recursos afectados. Puede, con razón, argumentarse que el alcance del monitoreo para este problema sería demasiado abrumador para la mayoría de las organizaciones que traten de abordarlo de forma individual.

Una excepción es el incipiente esfuerzo de Paul Faeth y Robert Repetto, del Instituto de Recursos Mundiales, para crear modelos de tipo econométrico con qué medir los efectos de la política en problemas ambientales específicos. Aunque el proyecto WRI está dirigido específicamente hacia la renovación de la Ley Agrícola de EU, éste se basará en lineamientos anteriores al TLC y la Ronda Uruguay. Sus creadores esperan estar en condiciones de usar el modelo para analizar otras políticas y legislaciones.

En México se está realizando un trabajo limitado en las universidades públicas sobre el comercio y el medio ambiente, aunque existen investigaciones sobre problemas ambientales no relacionados con el comercio. En 1994, el Instituto Nacional de Ecología publicó una guía de programas académicos sobre áreas ambientales en instituciones de educación superior, lo que confirma este resultado. En Canadá parece existir algún interés entre las universidades en temas como el comercio y el medio ambiente. El *Centre for Trade Policy and the Law* (Centro de Políticas Comerciales y Derecho) de la Universidad de Carleton y algunos miembros de las Facultades de Derecho en las universidades de Toronto, Calgary y Victoria son, sin embargo, las únicas filiales universitarias con publicaciones sobre el comercio y el medio ambiente.

---

<sup>2</sup> Daniel Seligman, "Comments on the Proposed Expansion of NAFTA to Chile before the Trade Policy Staff Committee of the United States Trade Representative," 25 de abril de 1995.

---

---

## B. FUENTES SELECCIONADAS

Nota: Las publicaciones marcadas con (\*) están disponibles en préstamo en el Centro de Medios de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) en Montreal y muchos de ellos también pueden hallarse en la oficina de la CCA en México DF También, se puede tener acceso a estas publicaciones poniéndose en contacto directamente con las organizaciones respectivas.

### 1. Canadá

#### *Canadian Centre for Policy Alternatives (CCPA) (Centro de Políticas Alternativas de Canadá)*

Dirección: 251 Laurier Avenue  
West, Suite #804  
Ottawa, Ontario,  
K1P 5J6  
Contacto: Bruce Campbell,  
Director Ejecutivo  
Teléfono: (613) 563-1341  
Fax: (613) 233-1448

*Proyectos actuales:* El CCPA fue fundado en 1980 para promover la investigación sobre los problemas económicos y sociales de Canadá. El Centro observa los desarrollos presentes en la economía y estudia importantes tendencias que afectan a los canadienses. La afiliación del CCPA está abierta para personas físicas e instituciones. En el presente el CCPA realiza investigaciones sobre los problemas del comercio y el medio ambiente, particularmente como resultado de los esfuerzos de su director ejecutivo.

#### *Publicaciones recientes:*

Campbell, Bruce, "Moving in the Wrong Direction: the North American Free Trade Agreement and Environmental Sustainability" ("Movimientos en la dirección equivocada: El Tratado de Libre Comercio de América del Norte y la sustentabilidad ambiental"), presentado a la Conferencia sobre Comercio y Medio Ambiente, Harvard University, Kennedy School, 28 y 29 de abril de 1994 (Ottawa: Centro de Políticas Alternativas de Canadá).

#### *Canadian Environmental Law Association (CELA) (Asociación de Derecho Ambiental de Canadá)*

Dirección: 517 College Street,  
Suite 401  
Toronto, Ontario,  
M6G 4A2  
Contacto: Michelle Swenarchuk,  
director ejecutivo  
Teléfono: (416) 960-2284  
Fax: (416) 960-9392

*Proyectos actuales:* El CELA centra su atención investigativa en los impactos ambientales de los acuerdos multilaterales de comercio desde la perspectiva del derecho comercial y ambiental. Ha realizado y publicado investigaciones sobre el GATT, el TLC, el Acuerdo de Libre Comercio de Estados Unidos y Canadá y la Unión Europea (Declaración de la Unión Europea).

---

---

*Publicaciones recientes:*

Makuch, Zen y Scott Sinclair, *The Environmental Implications of the NAFTA Environmental Side Agreements*. (Las implicaciones ambientales de los acuerdos paralelos sobre medio ambiente del TLC) (Toronto: CELA, 1993). \*

NAFTA and the Great Lakes: *A Preliminary Survey of Environmental Implications*. (El TLC y los Grandes Lagos: Un estudio preliminar sobre implicaciones ambientales) (Toronto: CELA, 1993). \*

**C.D. Howe Institute**  
**(Instituto C. D. Howe)**

Dirección: 125 Adelaide St. East  
Toronto, Ontario,  
M5C 1L7

Contacto: Daniel Schwanen,  
analista político  
principal

Teléfono: (416) 865-1904  
Fax: (416) 865-1904

*Proyectos actuales:* Los objetivos del Instituto C.D. Howe son los siguientes: identificar los problemas de políticas económicas vigentes o emergentes; analizar las opciones que de acuerdo con la perspectiva del Instituto sirven mejor a la investigación. El Instituto es la organización patrocinadora en Canadá del Comité para América del Norte (Anteriormente Comité Estados Unidos-Canadá), comité de profesionales del sector privado con vínculos y experiencia directa en las relaciones entre los tres países. El comité patrocina investigaciones en problemas de políticas que afectan a América del Norte. Aparte de esto, el Instituto no

contempla ningún proyecto en la actualidad sobre comercio y medio ambiente, pero se plantea realizar una reevaluación general de las metas comerciales durante este verano.

*Publicaciones recientes:*

Benidickson, Jamie, et al., *Getting the Green Light: Environmental Regulations and Investment in Canada* (Para tener luz verde: Disposiciones ambientales e inversiones en Canadá) (Toronto: Instituto C.D. Howe, 1994). \*

Lemco, Jonathan y William B.P. Robson, (eds.), *Ties Beyond Trade: Labour and Environmental Issues under the NAFTA* (Vínculos más allá del comercio: problemas ambientales y laborales dentro del TLC) (Comité Americano-Canadiense, Toronto: Instituto C.D. Howe y Asociación Nacional de Planeación en Washington, 1993). \*

Rabe, Barry G., *Beyond NIMBY: Hazardous Waste Siting in Canada and the U.S.* (Más allá del NIMBY: Emplazamientos de desechos peligrosos en Canadá y los Estados Unidos) (Comité Americano-Canadiense, Toronto: Instituto C.D. Howe y la Asociación Nacional de Planeación en Washinton, 1995) \*

Watson, William G., "Environmental and Labor Standards in the NAFTA" (Las normas ambientales y laborales dentro del tratado de libre comercio) (Toronto: Instituto C.D. Howe, Comentario No. 55, febrero de 1994).

---

---

**Centre for Trade Policy and Law  
(Centro de Políticas Comerciales  
y Derecho)**

Dirección: Social Sciences  
Research Building,  
Room 106  
Carleton University  
1125 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario  
K1S 5B6

Contacto: Michael Hart, director  
Teléfono: (613) 788-6696  
Fax: (613) 788-3981

*Proyectos actuales:* Como parte de un programa de investigaciones sobre negociaciones comerciales y relaciones económicas internacionales, el Centro de Políticas y Derecho Comercial (CTPL) estudia las implicaciones de las disposiciones internacionales sobre comercio y las negociaciones comerciales para la cooperación ambiental internacional y el desarrollo sustentable.

*Publicaciones recientes:*

“Canada’s Environmental Choice Program and Its Impact on Developing Country Trade” (El programa de selección ambiental de Canadá y su impacto en el desarrollo del comercio nacional), en *Ecolabelling and International Trade* (Ginebra: UNCTAD, próxima aparición, 1996).

*Trade, Sustainable Development and the Environment: a Bibliography* (Comercio, desarrollo sustentable y medio ambiente: una bibliografía). Compilado por María Isolda P. Guevara (Ottawa y Winnipeg: Centro de Políticas

Comerciales y Derecho e Instituto Internacional para el Desarrollo Sustentable, próxima aparición, 1995).

Smith, Murray. G. (ed). “International Trade and Sustainable Development” (Comercio internacional y desarrollo sustentable), Informe de sesiones de una conferencia desarrollada en el Centro de Convenciones de Ottawa, mayo 13 y 14 de 1993. (Ottawa: Centro de Políticas y Derecho Comercial, 1995).

“Agriculture in Canada and the Greening of Trade: Where do We Stand? What’s next?” (La agricultura y el Reverdecimiento del Comercio en Canadá: ¿Dónde estamos? ¿Qué vendrá?”), resumen de las actas de un simposio patrocinado por Agricultura y Agroalimentación de Canadá, celebrado en Ottawa el 21 de marzo de 1995. (Ottawa: Centro de Políticas Comerciales y Derecho, 1995).

*Otras publicaciones preparadas por el CTPL:*

Chaitoo, Ramesh y Murray G. Smith, “Canadian Business, NAFTA and the Environment: Challenges and Opportunities Within a North American Context” (Los negocios de Canadá, el TLC y el medio ambiente: retos y oportunidades dentro de un contexto norteamericano). Informe preparado para la Cámara de Comercio de Canadá (Ottawa: Cámara de Comercio de Canadá, marzo de 1994).

---

---

“Trade, Competitiveness and Environment” (Mercado, competitividad y medio ambiente), informe preparado por el Centro de Políticas y Derecho Comercial y el Instituto de Investigaciones sobre Políticas Públicas para el Consejo de Ministros del Medio Ambiente de Canadá, (Winnipeg: CCME, julio de 1993).

“International Trade and Sustainable Development” (Comercio internacional y desarrollo sustentable). Informe de antecedentes preparado con David Runnalls del Instituto de Investigaciones sobre Políticas Públicas (IRPP) y Nurul Islam del Instituto de Investigaciones de Políticas Alimentarias Internacionales (IFRPI) para contribuir a la determinación de una agenda investigativa para el Instituto Internacional de Desarrollo Sustentable (IISD). Ésta fue la base del informe del 1992 del IISD titulado *Comercio y desarrollo sustentable — un análisis de problemas y nueva agenda de investigaciones*.

**Conference Board of Canada  
(Consejo de Deliberaciones  
de Canadá)**

Dirección: 255 Smyth Road  
Ottawa, Ontario,  
K1H 8M7

Contacto: Brian Guthrie,  
director del Programa  
de Investigaciones de  
Negocios y Medio  
Ambiente  
Al Howaston,  
Investigador asociado  
principal

Teléfono: (613) 526-3280  
Fax: (613) 526-4857

*Proyectos actuales:* El consejo es un instituto de investigaciones independiente, no lucrativo, que realiza investigaciones e interconexiones en las áreas de economía, manejo de negocios y políticas al público. Está afiliado al **Consejo de Deliberaciones** de EU con sede en Nuevo York. El Consejo publica unos 30 informes y realiza más de 200 conferencias, seminarios y mesas redondas anualmente. El Programa de Investigaciones sobre Empresa y Medio Ambiente es uno de los varios centros de investigaciones dentro del Consejo. Desde 1990 el programa ha realizado investigaciones con el objetivo de apoyar a corporaciones en prácticas y manejo ambiental y contribuir a la formación de políticas públicas sobre una economía y un medio ambiente sanos.

*Publicaciones recientes:*

St. Pierre Antoine, “Industrial Competitiveness, Trade and the Environment: a Look at the Three Sectors of the Canadian Economy” (Competitividad industrial, comercio y medio ambiente: una mirada a los tres sectores de la economía canadiense). Informe 107-93. (Ottawa: El Consejo de Deliberaciones de Canadá, 1993).

St. Pierre, Antoine, “Competitividad industrial, comercio y medio ambiente”, Informe de la Fase III (Ottawa: Consejo de Deliberaciones de Canadá, 1993).

St Pierre, Antoine, “Competitividad industrial, comercio y medio ambiente”, Informe de la Fase II (Ottawa: Consejo de Deliberaciones de Canadá, 1992) (también disponible en francés).

---

---

St Pierre, Antoine y Al Howatson, "Competitividad industrial, comercio y medio ambiente", Informe de la Fase I (Ottawa: Consejo de Deliberaciones de Canadá, 1992)

St Pierre, Antoine, "Competitividad industrial, comercio y medio ambiente", Reporte 76-91-E (Ottawa: Consejo de Deliberaciones de Canadá, 1991) (también disponible en francés, Informe 76-91-F).

**Dalhousie University**  
**(Universidad Dalhousie)**

Escuela de Derecho Dalhousie

Dirección: Dalhousie Law School  
The Weldon Building  
6061 University Avenue  
Halifax, Nova Scotia,  
B3H 4H9

Contacto: David VanderZwaag,  
profesor de derecho  
ambiental

Teléfono: (902) 494-1045

Fax: (902) 494-1316

*Proyectos vigentes:* Agenda vigente sobre comercio y medio ambiente en cursos existentes.

*Publicaciones recientes:*

El Prof. VanderZwaag espera la próxima aparición de su libro *Canada and Marine Environmental Protection: Charting a Legal Course Towards Sustainable Development* (Canadá y la Protección Ambiental Marina: planteamiento de un Curso de Derecho Hacia un Desarrollo Sostenido) (Kluwer Law International) en el cual se abordan los problemas marinos y ambientales en el contexto del TLC.

Contacto: Moira McConnell,  
profesora de negocios,  
y medio ambiente  
y ADR

Teléfono: (902) 494-1019

Fax: (902) 494-1316

E-mail: mlmconn@is.dal.ca.

*Proyectos actuales:* Moira McConnell imparte un curso sobre negocios y medio ambiente en el invierno y un curso de ADR en el otoño en Dalhousie. Actualmente es directora ejecutiva de la Comisión de Reformas a la Ley de Nueva Escocia.

*Publicaciones recientes:*

McConnell, Moira: "The Human Dimension of the Environment, International Law and the Environment" (La dimensión humana del medio ambiente, las leyes internacionales y el medio ambiente). Presentación en el Instituto de Capacitación de Verano, Real Sociedad Canadiense, New Brunswick, 1994.

McConnell, Moira: "The New Protectionism, Environmental Barriers To International Trade Liberalization: Assessing The Bona Fides of Government Action" (El nuevo proteccionismo y las barreras ambientales a la liberalización del comercio internacional: una evaluación de la buena fe en las acciones del gobierno). *Kansas Journal of Law and Policy*, Vol. 43 (1993).\*

---

Thomson, G., M.L. McConnell y L. Heustis (Coeditor y autores), *Environment, Law and Business in Canada*, Canada Law Book Company, (1993) (Capítulo 13, Leyes ambientales y derecho internacional).

***Dalhousie School of Business Administration (Facultad de Administración de Empresas Dalhousie)***

Dirección: Dalhousie School of Business Administration  
6152 Coburg Road,  
Halifax, Nova Scotia,  
B3H 1Z5

Contacto: Dr. Donald J. Patton  
Prof. de la Facultad de Administración de Empresas

Teléfono: (902) 494-1804  
Fax: (902) 494-1483

*Proyectos actuales:* El profesor Patton imparte un curso sobre negocios y medio ambiente y un curso sobre empresas internacionales en los cuales se incluyen los problemas del comercio y el ambiente. No tiene ningún proyecto específico en preparación.

***Fraser Institute (Instituto Fraser)***

Dirección: 626 Bute Street  
2nd floor  
Vancouver,  
British Columbia,  
V6E 3M1

Contacto: Dr. Michael E. Walker,  
director ejecutivo

Teléfono: (604) 688-0221  
Fax: (604) 688-0539

*Proyectos actuales:* El Instituto Fraser es un centro independiente de expertos cuyo objetivo es redirigir la atención pública sobre el papel de los mercados competitivos y asegurar el bienestar de los canadienses. Ha realizado una importante investigación en apoyo al TLC y en el presente colabora en el esfuerzo para extender el libre mercado a Sudamérica.

*Publicaciones recientes:*

Anderson, Terry L., (ed.), *NAFTA and the Environment* (El TLC y el ambiente), Fraser Institute: 1993.

Anderson, Terry L., (ed.), *Continental Water Marketing* (El Mercado de Aguas Continentales), Fraser Institute: 1994.

***Greenpeace Canada***

Dirección: 185 Spadina Avenue,  
6th floor  
Toronto, Ontario,  
M5T 2C6

Contacto: Jeanne Moffat,  
directora ejecutiva

Teléfono: (416) 597-8408  
Fax: (416) 597-8422

*Proyectos actuales:* Greenpeace Canada es un grupo defensor del medio ambiente que da seguimiento a los problemas del comercio y el medio ambiente de forma permanente.

---



---

*Publicaciones recientes:*

“NAFTA and the North American Agreement on Environmental Cooperation (NAAEC): Sidestepping the Environment” (El TLC y los acuerdos de cooperación ambiental: hacer a un lado el medio ambiente) (Greenpeace, 1993). \*

“The Impact of the North American Free Trade Agreement on the Environment” (El impacto del TLCAN en el ambiente) (Greenpeace, 1993).

**McGill University**  
**(Universidad McGill)**

Dirección: Faculty of Law,  
McGill University  
3674 Peel Street  
Montréal (Québec)  
H3A 1W9

Contacto: Pierre Marc Johnson/  
Armand de Mestral

Teléfono: (514) 398-6666/  
(514) 398-6643(directo)

Fax: (514) 398-3233

*Proyectos actuales:* Pierre Marc Johnson conduce una investigación en la Universidad McGill sobre la relación entre el comercio y el medio ambiente. En el invierno de 1996 impartirá un seminario sobre la CCA en la Facultad de Derecho de McGill. Como vicepresidente de la Mesa Redonda Nacional sobre Medio Ambiente y Economía (MRNMAE), ver entrada aparte) y como presidente del Grupo de Trabajo sobre Desarrollo Sustentable y Política Exterior, ha supervisado un programa de trabajo enfocado al comercio y el medio ambiente. El profesor De Mestral continúa trabajando en el área de comercio y medio ambiente.

*Publicaciones recientes:*

De Mestral, Armand: Tesis sobre la CCA presentada en Lyon en 1994

De Mestral, Armand: “Dispute Settlement under NAFTA and the EU Treaty” (Solución de Diferencias en el TLC y el Tratado de la UE), *Journal of European Integration*, vol. 17, p.235, 1994 con Jan Winter.

Johnson P.M., “The UNCED Challenge: a View from the North” (El reto de la CNUMAD, una mirada desde el norte) en J. Kirton y Sarah Richardson (eds.), *Trade, Environment and Competitiveness*, (Comercio, medio ambiente y competitividad), (Ottawa: NRTEE, 1992). \*

Johnson P. M., “NAFTA and NACE: An Overview and a Canadian Political Perspective” (Panorama y Perspectiva Política de Canadá) en S. Richardson (ed.), *Shaping Consensus: the North American Commission on the Environment and NAFTA (La Comisión del Medio Ambiente para América del Norte y el TLC: llegar a un consenso)*, taller de ponencias, abril de 1993, Ottawa: MRNMAE y EESI (1993) \*

Johnson P. M. y André Beaulieu, “Trade and the Environment: Some Lessons from NAFTA and the North American Agreement on Environmental Cooperation” (El Comercio y el Medio Ambiente: Algunas lecciones del TLC y el Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte) en materiales de archivo del

---

NRTTE, El GATT, la OMC y el ambiente: oportunidades para un desarrollo sustentable, (Ottawa: MRNMAE, marzo de 1994). \*

Johnson P. M. "Una perspectiva canadiense de la Cumbre de las Américas" en S. Richardson (ed) (*El desarrollo sustentable en la Cumbre de las Américas*) Tomo 1, Informe de un taller de discusión, 11 de julio de 1994, Washington, D.C. (Ottawa MRNMAE, National Audubon Society. Federación Nacional de la Fauna Silvestre (Wildlife Federation), agosto, 1994). \*

Johnson P. M. y André Beaulieu, "NAFTA's Green Opportunities" (Las florecientes oportunidades del TLC), en *Journal of Environmental Law and Practice*, (Revista sobre Práctica del Derecho Ambiental), Vol. 5, 1994). \*

Johnson P. M. y J. Kirton, "Sustainable Development and Canada at the G7 Summit" (El desarrollo sustentable y Canadá en la Cumbre de los 7 Grandes) en J. Kirton y S. Richardson (eds.), *The Halifax Summit, Sustainable Development and Institutional Reform*, (La cumbre de Halifax, desarrollo sustentable y reforma institucional). (Ottawa: MRNMAE, marzo, 1995). \*

Johnson P. M y André Beaulieu, *NAFTA and the Environment: New Continental Law* (El TLC y el medio ambiente: nueva ley continental). (Washington DC: Island Press, proxima aparición, 1996).

***National Round Table on the Environment and the Economy (NRTEE) (Mesa Redonda Nacional sobre Medio Ambiente y Economía (MRNMAE))***

Dirección: 1 Nicholas Street,  
Suite 1500  
Ottawa, Ontario,  
K1N 7B7

Contacto: Moira Forrest,  
Comunicaciones

Teléfono: (613) 992-7189

Fax: (613) 992-7385

*Proyectos actuales:* Establecida en 1988 como equipo asesor del Primer Ministro, la Mesa Redonda Nacional tiene un papel catalítico especial que jugar en la sociedad canadiense en la identificación, explicación y promoción de conceptos de desarrollo sustentable para todos los sectores y regiones del país. La MRNMAE ha creado un grupo de trabajo sobre comercio y desarrollo sustentable durante cuatro años. En 1991 la MRNMAE patrocinó una conferencia sobre Comercio, Medio Ambiente y Competitividad y publicó un libro con ese título basado en los resultados de la conferencia. En 1992 y 1993 el grupo de trabajo se involucró de manera muy activa en la creación de una Comisión de Cooperación Ambiental y brindó asesoría al Primer Ministro sobre las formas y funciones de la Comisión. En 1994 el grupo de fijó su atención en el continente americano y ofreció asesoría al Primer Ministro en su preparación para la Cumbre de las Américas celebrada en Miami en diciembre de 1994, la cual enfatizó la importancia de incorporar el desarrollo sustentable y el medio ambiente en la creación de una zona amplia de libre comercio en América. El plan de trabajo para 1996 se encuentra en preparación.

---

---

*Publicaciones recientes:*

Kirton, John y Sarah Richardson, *Trade Environment and Competitiveness* (Comercio, Ambiente y Competitividad). (Ottawa: Mesa Redonda Nacional sobre Medio Ambiente y Economía), (disponible en francés y en inglés). \*

Richardson, Sarah (ed) "The North American Free Trade Agreement and the North American Commission on the Environment" (El TLCAN y la Comisión Ambiental para Norteamérica), taller de ponencias, diciembre 7, 1992, Ottawa), (Mesa Redonda Nacional sobre Medio Ambiente y Economía), (Mesa Redonda de Ontario sobre Medio Ambiente y Economía ) (disponible en inglés y francés) \*

Richardson, Sarah (ed), "Hallar el consenso: la comisión ambiental para Norteamérica y el TLCAN", discusión de ponencias, 7 de abril, 1993, Washington D.C., (Mesa Redonda Nacional Sobre Medio Ambiente y Economía), Instituto de Estudios de Energía y Medio Ambiente, (disponible en inglés y francés). \*

Richardson, Sarah (ed), "Fomentando el desarrollo sustentable en la Cumbre de las Américas", Tomo 1, Informe de un taller de discusión, 11 de julio, 1994, Washington D.C.", (Mesa Redonda Nacional sobre Medio Ambiente y Economía), (disponible en inglés, francés y español). \*

Richardson, Sarah, "Fomentando el desarrollo sustentable en la Cumbre de las Américas: Vol. III, Anteproyecto a ser tratado y Declaración de Principios y Plan de Acción", (Mesa Redonda Nacional sobre Medio Ambiente y Economía, octubre, 1994), (disponible en inglés, francés y español). \*

Kirton, John and Sarah Richardson (eds) *The Halifax Summit, Sustainable Development and International Institutional Reform* (La cumbre de Halifax, desarrollo sustentable y reforma institucional internacional). (Ottawa: Mesa Redonda Nacional sobre Medio Ambiente y Economía, marzo, 1995), (disponible en inglés y francés). \*

***International Institute for Sustainable Development (IISD)***  
***(Instituto Internacional de Desarrollo Sustentable)***

Dirección: 161 Portage Avenue  
East- sixth floor  
Winnipeg, Manitoba,  
Canada, R3B 0Y4

Contactos: David Runnalls  
director del Programa  
de Comercio  
(Ottawa: 613-238-2296)  
Aaron Cosbey,  
oficial del programa,  
Programa de Comercio  
Nevin Shaw, becario de  
Intercambio Ejecutivo,  
Programa de  
Comercio

Teléfono: (204) 958-7700  
Fax: (204) 958-7710

---

---

*Proyectos actuales:* Establecido en 1990, el IISD es una institución privada sin fines de lucro apoyada por los gobiernos de Canadá y Manitoba. Se dedica esencialmente a la promoción del desarrollo sustentable en la toma de decisiones dentro del gobierno, las empresas y la vida cotidiana de las personas. Su alcance es internacional. El Programa de Comercio del IISD (uno de los cuatro programas del IISD) se estableció en 1991 para promover la interacción del comercio, el medio ambiente y las políticas de desarrollo a nivel mundial en apoyo al desarrollo sustentable. La atención fundamental del Programa de Comercio se centra en el GATT, aunque hay otras actividades en preparación. El Programa de Comercio también sirve como Secretariado al grupo de trabajo de Comercio y Medio Ambiente del Consejo Chino para la Cooperación Internacional en Ambiente y Desarrollo, que busca integrar el desarrollo sustentable a la política comercial de ese país. El IISD en estos momentos compila una bibliografía internacional sobre comercio y medio ambiente de forma conjunta con el Centro para Política Comercial y Derecho (Murray Smith e Isolda Guevara). EL próximo año, elaborará también un resumen del estatus de desarrollo sustentable desde la firma del TLC, considerando particularmente el papel de la CCA, así como de los cambios de política que están ocurriendo como resultado del TLC. El IISD trabaja también en una serie de trabajos que aplicarán los principios del IISD sobre Comercio y el Desarrollo Sustentable a los siguientes acuerdos: El Tratado de Maastricht; la

Organización Mundial de Comercio, el foro de cooperación Asia-Pacífico; Acuerdos Ambientales Internacionales; MERCOSUR y TLC. Preparará también un informe sobre el progreso del Comité de Comercio y Medio Ambiente de la Organización Mundial de Comercio para evaluar cómo ha trabajado ese comité en el contexto de un desarrollo sustentable.

*Publicaciones recientes:*

*Trade and Sustainable Development Principles* (Principios de comercio y desarrollo sustentable), (Winnipeg: IISD, 1994). (disponible en francés y español). \*

*GATT, the WTO and Sustainable Development: Positioning the Workplan on Trade and Environment* (El GATT, la OMC y el desarrollo sustentable: planteamiento de un plan de trabajo sobre comercio y medio ambiente). (Winnipeg: IISD, 1994). \*

Cosbey, Aaron y Nevin Shaw, "Beyond the WTO: Finding Appropriate Homes for the Issues of Trade and Sustainable Development", (Más allá de la OMC: búsqueda del lugar adecuado para los estudios sobre comercio y desarrollo sustentable) preparado para la "Conferencia sobre Comercio y Medio Ambiente patrocinada por el Centro de Investigaciones de la Cuenca del Pacífico, Kennedy School, Harvard, abril 29-30, 1994. \*

---

---

**Queen's University**  
**(Universidad de Queen's)**

Dirección: Queen's University,  
Faculty of Law  
Union Street,  
McDonald Hall  
Kingston, Ontario,  
K7L 3N6  
Contacto: Christine Elwell,  
Profesor adjunto  
de derecho  
Teléfono: (613) 545-2220 /  
(416) 533-5177  
Fax: (613) 545-6611

*Proyectos actuales:* En el invierno de 1996, Christine Elwell impartirá un curso sobre el TLC y los acuerdos paralelos, diseñado para enseñar a los estudiantes cómo presentar una demanda dentro de los acuerdos paralelos. La estructura del curso todavía se encuentra en fase de preparación.

*Publicaciones recientes:*

Elwell Christine, "Sustainably Priced Trade in Forest Products and Their Ecological Services" (Comercio de productos forestales y servicios ecológicos a precios sostenibles) en CCIL (ed.), *An International Forest Convention: Canadian Perspectives and Recommendations*, (Kluwer International Publications), (de próxima aparición).

Elwell, Christine, "The Use of the Trade System to Deliver Environmental Objectives" (El uso del sistema de mercado para lograr objetivos ambientales), en *International Trade and Sustainable Development*, (Centre for Trade Policy and Law, enero, 1992).

**University of Calgary**  
**(Universidad de Calgary)**

Dirección: 2500 University Drive,  
NW Calgary, Alberta,  
T2N 1N4  
Contacto: Al Lucas, profesor  
Teléfono: (403) 220-7115/  
(03) 220-7111 (directo)  
Fax: (403) 282-8325

*Proyectos actuales:* Al Lucas coordinó un simposio (y presentó la ponencia abajo citada) sobre problemas de comercio y recursos naturales. Trabaja en un seminario con un grupo de asesoría académica de la Barra Internacional de Abogados (IBA), sección de energía y derecho comercial. Lucas dirige el grupo, que incluye académicos de 15 países. La IBA realizará una conferencia bienal en Praga en abril de 1996 -y el grupo de Lucas planea un proyecto para estudiar las disposiciones sobre energía en un ambiente postprivatización. Como preparación, se realizará una sesión en Portland, Maine, en octubre donde se presentarán las ponencias. Una idea es desarrollar ponencias comparables para los casos de Europa del Este y Norteamérica.

*Publicaciones recientes:*

Lucas, Al, "Natural Resources Trade Under NAFTA: The Interface with International Environmental Treaties" (El comercio de recursos naturales dentro del TLC: interfase con los tratados ambientales internacionales), *Journal of Energy and Natural Resources Law*, vol. 12, no. 1, en p. 175.

Contacto: Irene McConnell,  
conferencista  
Teléfono: (403) 220-7115  
Fax: (403) 282-8325

---

---

*Proyectos actuales:* Irene McConnell trabaja en su tesis doctoral en la Universidad de Toronto. El tema de la tesis es el Comercio y el Medio Ambiente, específicamente en los efectos negativos y positivos del comercio en el medio ambiente y cómo hacer que el GATT sea más favorable al medio ambiente. Su trabajo está siendo supervisado por Robert Howse y Michael Trebilcock. En tanto, es conferencista temporal sobre derecho comercial en Calgary.

*Publicaciones recientes:*

McConnell, Irene, "Balancing Trade and Environment: The EC and NAFTA" (Balance entre el comercio y el ambiente: el TLC y la CE) (con Catherine Redgwell), en *Environmental Liability*, Vol 22, No 4, en p. 97 (1994), (publicación británica). \*

McConnell, Irene, "NAFTA: Trading Natural Resource Goods and Protecting the Environment", (TLC: Comerciar con productos de los recursos naturales y proteger el medio ambiente), *Journal of Energy and Natural Resources Law*, Vol. 12, No. 1, en p. 151. \*

**Canadian Institute of Resources Law  
(Instituto Canadiense de Derecho  
sobre Recursos)**

Dirección: University of Calgary,  
Faculty of Law  
Room 3330, PF-B  
2500 University Drive,  
NW Calgary, Alberta,  
T3N 1N4

Contacto: Owen Saunders,  
profesor y director  
ejecutivo  
Teléfono: (403) 220-3975 /  
(403)220-3200(general)  
Fax: (403) 282-6182

*Proyectos actuales:* El CIRL fue formado en 1979. Asume y promueve la investigación, la educación y publicaciones sobre derecho en lo relacionado con los recursos naturales renovables y no renovables de Canadá, y realiza una investigación en desarrollo sobre silvicultura, derecho ambiental, aguas, petróleo, comercio internacional y minería. El profesor Saunders también imparte clases en la Escuela de Derecho. En el presente no existe ningún programa específico sobre comercio y medio ambiente, pero el CIRL participa en investigaciones en ambas áreas.

*Publicaciones recientes:*

Saunders, Owen, Ponencia preparada para la Sección de Derecho Ambiental de la Barra del Estado de California en enero titulada "Trade Agreements and Environmental Sovereignty: Case Studies from Canada" (Los acuerdos comerciales y la soberanía ambiental: estudio de casos en Canadá), presentada para publicación al *Santa Clara Law Review*. \*

Saunders, Owen, "NAFTA and the North American Agreement on Environmental Cooperation: A New Model for International Collaboration on Trade and the Environment". (El TLC y el acuer-

---

do de cooperación ambiental de América del Norte: un nuevo modelo de colaboración internacional en el comercio y el medio ambiente), *Colorado Journal of International Environment, Law and Policy*, Vol. 5, No 2 (verano, 1994). \*

Saunders, Owen, "International Trade and Environmental Management", (Comercio internacional y gestión del medio ambiente), en S. Kennett (ed.), *Law and Process in Environmental Management* (1993).

Saunders, Owen, "International Trade and Environment: The Fine Line between Environmental Protection and Environmental Protectionism" (Comercio internacional y manejo ambiental: la sutil diferencia entre protección ambiental y proteccionismo ambiental), *International Journal*, Vol. 17, No. 4 (1992).

Saunders, Owen, "Legal Aspects of Trade and Sustainable Development" (Aspectos legales del comercio y el desarrollo sustentable), en J. Owen Saunders (ed.) *The Legal Challenge of Sustainable Development* (1990).

**University of Saskatchewan  
(Universidad de Saskatchewan)**

Dirección: University of  
Saskatchewan,  
College of Law  
15 Campus Drive,  
Room 207  
Saskatoon,  
Saskatchewan,  
S7N 5A6

Contacto: Don Buckingham,  
profesor adjunto

Teléfono: (306) 966-5892  
Fax: (306) 966-5900  
E-mail: buckingham  
@abyss.usask.ca

*Publicaciones recientes:*

Buckingham, Don, "Counting our Chickens Before They Hatch: New Hope or No Hope for Discipline in International Agricultural Trade" (Vender la piel del oso antes de cazarlo: nuevas expectativas o ninguna expectativa de disciplina en el comercio internacional de productos agrícolas), en *The Canadian Yearbook of International Law*, 111-141. (1994) (con Nathalie Chalifour). \*

Buckingham, Don, "The Ooze: The Progressive Drive for Environmental Provisions in International Trade Agreements" (El sumidero: una campaña hacia el progreso en las disposiciones ambientales en acuerdos comerciales internacionales), (en preparación). \*

Buckingham, Don, "How the Rules of NAFTA and NAAEC Impact Agriculture -Biotechnological and Other Standards" (El impacto del TLC y de la NAAEC en la agricultura: normas biotecnológicas y otras), en preparación.

---

---

**Centre For Studies in Agriculture,  
Law and the Environment (CSALE)  
(Centro de Estudios de Agricultura,  
Derecho y Medio Ambiente)**

Dirección: University of  
Saskatchewan  
College of Agriculture  
51 Campus Drive  
Saskatoon,  
Saskatchewan,  
S7N 5A8  
Contacto: Hartley Furtan,  
director  
Teléfono: (306) 966-8893  
Fax: (306) 966-8893

*Proyectos actuales:* El CSALE ha iniciado un proyecto a tres años para investigar el impacto de las nuevas disposiciones sobre intercambio comercial del TLC en la agricultura, incluyendo los impactos de los nuevos métodos agrícolas sobre el medio ambiente y en la salud y la sanidad de los alimentos en los tres países y un examen de las repercusiones económicas y ambientales de un comercio más libre de productos agrícolas. El proyecto ha sido diseñado en tres fases. La primera ofrecerá una instantánea de la estructura reguladora para la agricultura como existe en cada uno de los tres países firmantes del TLC después de la aplicación del Acuerdo para la Organización Mundial de Comercio. En una segunda fase, los investigadores involucrados en el proyecto analizarán las reglas del TLC y la NAAEC en diferentes disciplinas — derecho, economía y estudios ambientales. En una fase final, los investigadores en estos tres campos cotejarán sus resultados para proponer un enfoque integral sobre lo que debe asumir el TLC en términos de un balance entre economía y medio ambiente y el tipo de reglamentación necesaria para alcanzar ese balance en años venideros.

**University of Toronto  
(Universidad de Toronto)**

Facultad de leyes  
Dirección: University of Toronto,  
Faculty of Law  
78 Queen's Park  
Crescent  
Toronto, Ontario,  
M5S 2C5  
Contactos: Prof. Michael  
Trebilcock  
(416) 978-5843  
Prof. Robert Howse  
Teléfono: (416) 978-7899  
Fax: (416) 978-7899

*Proyectos recientes:* Investigación en desarrollo sobre comercio y medio ambiente.

*Publicaciones recientes:*

Capítulo XIII en el libro recientemente publicado *The Regulation of International Trade* (Disposiciones sobre comercio internacional), Howse, Robert y Michael Trebilcock (eds) (Routledge, 1995). Éste es el primer tratado sobre derecho comercial con un capítulo dedicado específicamente al comercio y medio ambiente. \*

Howse, Robert y Michael Trebilcock, "The Fair Trade-Free Trade Debate: Trade, Labour and the Environment" (Debate sobre libre comercio-comercio justo: comercio, trabajo y ambiente), (ponencia de la Asociación Canadiense de Derecho y Economía), 1995. \*

Contacto: Sandra Walker,  
abogada, conferencista  
Teléfono: (416) 978-3725/  
(416) 863-3031(directo)  
Fax: (416) 863-4258

---



---

*Proyectos actuales:* Sandra Walker imparte un curso sobre derecho de la Comunidad Europea enfocado cómo la Corte Europea de Justicia trata de equilibrar los objetivos del libre comercio y la protección ambiental.

*Publicaciones recientes:*

Walker, Sandra, *Environmental Protection versus Trade Liberalization: Finding the Balance* (Protección ambiental contra liberalización del comercio: cómo hallar el equilibrio) (Bruselas: Publicaciones de facultades universitarias Saint-Louis, 1993). Este libro analiza la legalidad de los reglamentos ambientales, incluyendo el GATT, el Derecho en la Comunidad Europea y el TLCAN.

**University of Victoria  
(Universidad de Victoria)**

Dirección: University of Victoria,  
Faculty of Law  
Post Office Box 2400  
Vancouver,  
British Columbia,  
V8W 3H7

Contacto: Ted L. McDorman,  
profesor adjunto

Teléfono: (604) 721-8181  
(directo)/  
(604) 721-8150

Fax: (604) 477-7413

*Proyectos actuales:* Ted McDorman ha escrito extensamente sobre el tema en el pasado. Su interés se enfoca principalmente a los problemas de la pesca y el libre comercio y el problema del atún y el delfín. En el presente, sigue la literatura sobre el tema.

*Publicaciones recientes:*

McDorman, Ted, "The 1991 US-Mexico GATT Panel Report on Tuna and Dolphins: Implications for Trade and Environment Conflicts" (Informe de EU-México en el panel del GATT sobre atún y delfín, 1991: implicaciones para el comercio y los conflictos ambientales). *North Carolina Journal of International Law and Commercial Regulation*, Vol. 1, pp. 461-488 (1992).

McDorman, Ted, "The GATT Consistency of US Fish Import Embargoes to Stop Driftnet Fishing and Save Whales, Dolphins and Turtles" (Consistencia con el GATT de los embargos de pesca de EU para detener la pesca con red rastrera y salvar ballenas, delfines y tortugas). *George Washington Journal of International Law and Economics*, Vol. 24, pp. 477-525 (1991). \*

McDorman, Ted, "International Trade Law Meets International Fisheries Law: The Canada-US Salmon and Herring Dispute" (Las leyes del comercio internacional y las leyes internacionales de pesca: el diferendo Canadá-EU sobre el salmón y el arenque). *Journal of International Arbitration*, Vol 7, No. 4 pp. 107-121 (1990).

McDorman, Ted, "Protecting International Marine Living Resources with Trade Embargoes: GATT and International Reaction to US Practices" (La protección de los recursos marinos a partir de embargos comerciales: el GATT y

---

la reacción internacional ante las prácticas de EU), en Georg Blichfeldt, (ed.) *Additional Essays on Whales and Man* (Reine i Lofoten, Noruega: Alianza de los Países del Norte, en proceso de edición).

McDorman, Ted, "The Canada-United States Free Trade Agreement and the Canadian Fishing Industry", Tratado de Libre Comercio entre Canadá y Estados Unidos y la Industria Pesquera Canadiense en David VanderZwaag, (ed.) *Canadian Ocean Law and Policy*, pp 433-459. (Toronto: Butterworths, 1992).

McDorman, Ted, "Canada and the North Pacific Ocean: Recent Issues" (Canadá y el Pacífico Norte, problemas más recientes), *Ocean Development and International Law Journal*, vol. 22, pp. 365-379 (1991).

McDorman, Ted, "Dissecting Free Trade Agreement Lobster Panel Decision" (Una disección de la decisión del panel sobre la langosta del Tratado de Libre Comercio), *Canadian Business Law Journal*. Vol 188, pp 445-458 (1991). \*

McDorman, Ted, "Using the Dispute Settlement Regime of the Free Trade Agreement: The West Coast Salmon and Herring Problem", (Uso del régimen de solución de controversias en el Tratado de Libre Comercio: el salmón de la costa Oeste y el problema del arenque), *Canada-US Business Law Review*, Vol. 4, pp.177-189, 1990. \*

McDorman, Ted "Trade and Environment and the Principle of National Treatment", (El comercio y el medio ambiente y el principio de tratamiento nacional) en *Pacific Currents: Charting Developments in the Americas and the Far East*, Barra de Abogados de América, sección de Derecho y Práctica Internacional, Conferencia de Seattle, pp. 149-170, octubre de 1991).

McDorman, Ted, "The Impact of International Trade Ideology on Fishing and Shipping", (El impacto de la ideología del libre comercio en la pesca y el transporte marítimo) trabajo presentado en diciembre de 1994, Bangkok, SEAPOL, Conferencia Trirregional sobre Problemas Actuales de Derecho Marítimo, Políticas y Manejo: el Sudeste Asiático, el Pacífico Norte y el Suroeste del Pacífico.

**University of Western Ontario  
(Universidad de Ontario Occidental)**

Westminster Institute for Ethics and Human Values (Instituto Westminster de Ética y Valores Humanos)

Dirección: 361 Windermere Road  
London, Ontario,  
N6G 2K3

Contacto: Tel Schrecker,  
director adjunto de  
Ética ambiental

Teléfono: (519) 673-0046

Fax: (519) 673-5016

Proyectos actuales: El Instituto Westminster, fundado en 1979, es una institución privada sin fines de lucro

---

---

que estudia los problemas prácticos de ética en las áreas de cuidado de la salud, el medio ambiente y el derecho. Está involucrado en investigaciones sobre estos aspectos, brinda asesoría y realiza labor educativa entre sus colegas y la comunidad. En 1991, el instituto fue reestructurado como una sociedad entre el Colegio Westminster, la Universidad de Ontario Occidental, el Centro de Salud Saint Joseph y el Hospital Victoria, todos ubicados en Londres, Ontario.

El Prof. Schrecker dirige una red de investigaciones sobre desarrollo sustentable, crecimiento y una distribución justa, con financiamiento del Consejo para la Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades de Canadá hasta mediados de 1996.

Conferencia, dos años atrás, sobre "Crecimiento, comercio y valores ambientales". \*

Conferencia titulada "Sobrevivir a la globalización: las dimensiones económicas, sociales y ambientales", 26 al 27 de mayo, 1995.

**University of Windsor**  
**(Universidad de Windsor)**

Dirección: University of Windsor,  
Faculty of Law  
Canadian-American  
Research Centre  
(CARC)  
401 Sunset Avenue  
Windsor, Ontario,  
N9B 3P4

Contacto: Maureen Irish,  
profesora de derecho  
(comercio  
internacional)  
Teléfono: (519) 253-4232/  
ext 2950  
Fax: (519) 973-7074  
E-mail: mirish@uwindsor.ca

*Proyectos actuales:* El CARC es un centro de investigaciones adjunto a la escuela de Derecho de la Universidad de Windsor que promueve la investigación y la enseñanza en el área de relaciones fronterizas Canadá-Estados Unidos. Conduce una investigación en desarrollo sobre problemas de comercio y medio ambiente, manteniendo un vínculo con el Instituto de los Grandes Lagos de la Universidad de Windsor sobre los problemas ambientales regionales. La profesora Irish trabaja conjuntamente con los profesores Marsha Valiante (Derecho ambiental, ext. 2963) y Myra Tawfik (Propiedad Intelectual, ext. 2957). Una conferencia del CARC sobre el "TLC, comercio, medio ambiente y acceso" planeada para 1995-6 fue pospuesta debido a cortes de financiamiento administrativo a la Universidad. Se están haciendo planes para reprogramar el proyecto, enfocándose, entre otros temas, el problema de la relación entre la CCA y otras instituciones en la frontera entre Canadá y los Estados Unidos. En noviembre de 1995, el CARC fue invitado al panel "Comercio y medio ambiente: el TLC y la Comisión Internacional Conjunta" con dos ponentes: Ms. Sarah Richardson, directora del Programa sobre comercio y medio ambiente de la CCA y el Sr. Paul Muldoon, consejero de la Asociación de Derecho Ambiental de Canadá.

---

---

**World Wildlife Fund (WWF) (Fondo Mundial de la Fauna Silvestre)**

Dirección: Suite 504, 80 Eglinton Avenue East  
Toronto, Ontario,  
M4P 2Z7

Contacto: Julia Langer,  
directora del Programa  
de toxicología y fauna  
silvestre

Teléfono: (416) 489-8800  
Fax: (416) 489-3611

*Proyectos actuales:* El WWF se dedica a la protección de especies en peligro de extinción en todo el mundo; aparte de este seguimiento no han participado en ninguna actividad sobre comercio y medio ambiente en Canadá desde 1992.

*Publicaciones recientes:*  
(WWF International)

“International Trade, GATT, and the Environment: WWF International Position Paper, May 1992” (El comercio internacional, el GATT y el ambiente: ponencia sobre la posición internacional del WWF, mayo, 1992). (Gland, Suiza: Fondo mundial para la naturaleza, 1992). \*

**York University  
(Universidad de York)**

Facultad de estudios ambientales  
Dirección: York University,  
Faculty of  
Environmental Studies  
Lumbers Building,  
York University,  
4700 Keele,  
North York, Ontario,  
M3J 1P3

Contacto: Ellie Perkins,  
profesor adjunto  
Teléfono: (416) 736-5252  
Fax: (416) 736-5679

*Proyectos actuales:* investigación académica sobre desarrollo en comercio y medio ambiente

*Publicaciones recientes:*

Perkins Ellie, “Trade Disputes and Environmental Regulatory Chill: The Case of Ontario’s Environmental Levy” (Diferendos comerciales y barreras reguladas: el caso del gravamen ambiental en Ontario): *The Journal of World Competition*, Vol. 18 No. 2 (diciembre de 1994). \*

## 2. México

**Cámara Nacional de la Industria de la Transformación (Canacintra)**

Dirección: Av. San Antonio 256  
Col. Ampliación  
Nápoles 03849  
México DF  
México

Contacto: Ing. Gerardo Olvera,  
gerente de Ecología  
Teléfono: (525) 615-0111  
Fax: (525) 611-3269

*Proyectos actuales:* Trabaja con la Comisión Nacional de Normalización y con la Fundación Nacional de Sanidad (FNS) en la Asociación de Normas de Estados Unidos y Canadá. Un grupo de trabajo negocia con el sector privado los diferendos sobre normas ambientales y comercio. También tomarán parte en encuentros organizados por la SECOFI entre el sector privado y el gobierno en lo concerniente a los problemas de comercio y ecología.

---

---

**Centro Mexicano de Derecho Ambiental (CEMDA)**

Dirección: Atlixco 138  
Col. Condesa  
06140 México DF  
México  
Contacto: Gustavo Alanís,  
director general  
Teléfono: (525) 211-2427 /  
286-3323  
Fax: (525) 211-2593  
E-mail: cemda@laneta.apc.org

*Proyectos actuales:* En octubre 13-14, 1994 el CEMDA organizó en México la primera conferencia sobre Comercio y Medio Ambiente, con participantes de Canadá, Estados Unidos, Chile, Argentina y México. Hay planes para una segunda conferencia que dependen de la disponibilidad de fondos. El CEMDA está también involucrado en la publicación de un libro sobre comercio y medio ambiente con el Instituto Nacional de Ecología y el Centro de Derecho Ambiental Internacional (Washington D.C.) que estará disponible para el otoño de 1995. El CEMDA también prepara folletos para el público explicando los aspectos ambientales del TLC y los problemas ambientales en consideración por la OCDE y la Organización Mundial de Comercio. Estos folletos saldrán a finales de 1995. El CEMDA posee una biblioteca sobre temas de comercio y medio ambiente para uso de los investigadores, así como una base de datos sobre legislación ambiental (en desarrollo con la CCA).

*Publicaciones recientes:*

*Comercio y medio ambiente: derecho, economía y política.* Publicado por: Instituto Nacional de Ecología (INE), Centro Mexicano de Derecho Ambiental, AC (CEMDA), y Centro Internacional de Derecho Ambiental (CIEL). 1995. \*

**Confederación de Cámaras Industriales (Concamin)**

Dirección: Manuel Ma. Contreras  
133-1 piso  
Col. Cuauhtémoc  
06500 México DF  
México  
Contacto: Dr. Francisco España,  
Gerente de  
Capacitación e  
Información en la  
Dirección de Ecología,  
Salud y Seguridad  
de la Concamin  
Teléfono: (525) 592-0092/  
566-6851  
Fax: (525) 535-6871

*Proyectos actuales:* La Dirección de ecología ha desarrollado una base de datos sobre proveedores, incluyendo asesoría en problemas ambientales para las cámaras industriales asociadas. Estudia las necesidades y fuentes de capacitación ambiental.

---

---

**Consejo Empresarial de Comercio Exterior (COECE) - Comisión Ambiental**

Dirección: Asociación Nacional de la Industria Química  
Providencia 1118  
Col. Del Valle  
03100 México DF  
México

Contacto: Ing. Miguel Benedetto,  
Director de Medio Ambiente

Teléfono: (525) 559-2208  
Fax: (525) 559-5589

*Proyectos actuales:* La mayoría del trabajo en el sector de la empresa privada con respecto a los problemas de comercio y medio ambiente se concentra alrededor de un grupo de empresarios y organizaciones que han participado activamente en las negociaciones e instrumentación del TLC y que tienen contacto directo con la CCA. La Comisión Ambiental ha preparado ponencias sobre temas como la posición mexicana sobre comercio y medio ambiente, métodos de producción, etiquetado ecológico y vertimientos de petróleo crudo. Algunos de sus miembros han participado en la creación del Consejo Nacional para la Investigación Ambiental.

**El Colegio de la Frontera Norte**

Dirección: Abelardo Rodríguez  
2925 Zona del Río  
Tijuana, B.C. 22230  
México

Contacto: Dr. Alfredo Hualde  
Teléfono: (661) 33 535  
Fax: (661) 33 065

*Proyectos actuales:* El Dr. Roberto Sánchez ha publicado el resultado de sus investigaciones sobre comercio y medio ambiente en inglés y español. El COLEF también desarrolló un ambicioso proyecto de investigaciones sobre las implicaciones potenciales del TLC en la frontera México-Estados Unidos. El proyecto fue dirigido por el Dr. Eduardo Zepeda e incluía un capítulo sobre Problemas Ambientales por el Dr. Roberto Sánchez. El Dpto. de Estudios Ambientales y Urbanos tiene años de experiencia en problemas ambientales en la frontera México-Estados Unidos. Además, el maestro Alfonso Mercado participa en el presente en un proyecto sobre industria y medio ambiente.

**El Colegio de México**

Dirección: Camino al Ajusco # 20,  
Col. Pedregal  
de Santa Teresa  
01000 México DF  
México

Contacto: Dr. Boris Graizbord  
(asistente:  
Justo Castillas)

Teléfono: (525) 645-5955  
Ext. 4216 o 4223

Fax: (515) 645-0464

E-mail: graizbord  
@lead.colmex.mx

*Proyectos actuales:* El Colegio de México ofrece el Programa de Estudios Avanzados en Desarrollo Sustentable y Medio Ambiente. Éste es un programa académico de capacitación de cinco semanas por año durante dos años para personas de varias áreas relacionadas con los problemas del medio ambiente. El Colegio de México maneja el capítulo mexicano de Liderazgo en Ambiente y Desarrollo (LEAD).

---

---

### **Greenpeace-México**

Dirección: Av. Cuauhtémoc 946  
Col. Vértiz Narvarte  
03020 México DF  
México  
Contacto: Rafael González  
Teléfono: (525) 523-2314/  
536-4173  
Fax: (525) 536-4167

*Proyectos actuales:* Greenpeace México desarrolla un proyecto sobre el comercio de residuos industriales peligrosos y la prohibición de la importación de residuos peligrosos.

### **Grupo de los Cien**

Dirección: Sierra de Jiutepec 155b  
Col. Lomas de Barrilaco  
Deleg: Miguel Hidalgo  
11000 México DF  
México  
Contacto: Juan Carlos Cantú  
Teléfono: (525) 540-7079  
Fax: (525) 520-3577

*Proyectos actuales:* Los proyectos en desarrollo relacionados con el comercio y el medio ambiente incluyen el comercio de animales (guacamayas, reptiles, tortugas marinas), el comercio en productos de la tortuga marina y una campaña para detener los trabajos de la salinera de Laguna de San Ignacio en Baja California.

### **Liderazgo en Medio Ambiente y Desarrollo (LEAD)**

Dirección: Callejón del  
Aguacate 92b  
Coyoacán, México DF  
México  
Contacto: Dr. Fernando Tudela,  
director.  
Teléfono: (525) 554-1609  
Fax: (525) 554-0606  
E-mail: [ugam@laneta.apc.org](mailto:ugam@laneta.apc.org)

*Proyectos actuales:* Organiza diversas actividades en el sector del medio ambiente con financiamiento parcial de la Fundación Rockefeller. LEAD realizó una conferencia sobre comercio y desarrollo sustentable del 20 al 30 de septiembre de 1995 en Tailandia.

### **Universidad de Guadalajara**

Dirección: Periférico Norte y  
av. Parres Arias # 799  
Edificio B, 1er. piso  
Col. Núcleo los Belenes  
Zapopan, Jalisco 45101  
México  
Contacto: Dr. Jesús Arroyo  
Alejandre,  
rector del Centro  
Universitario de  
Ciencias Económico-  
Administrativas.  
Teléfono: (66) 56-5141  
Fax: (66) 56-1917  
E-mail: [jesusarr@cea.udg.mx](mailto:jesusarr@cea.udg.mx)

*Proyectos actuales:* Uno de los proyectos relacionados con el medio ambiente atiende el impacto regional de la liberalización del comercio (con fondos de la Hewlett Foundation) y entre otros problemas, estudia también los riesgos ambientales en el área metropolitana. A la cabeza de este proyecto está el Prof. Antonio Sánchez, director del Instituto de Estudios Económicos Regionales. El Instituto desarrolla además los siguientes proyectos de investigación:

Prof. María Luisa García: *Apertura económica y la nueva geografía de la contaminación en Jalisco.*

Prof.: Basilio Verduzco: *Activismo transnacional y conflictos ambientales en la frontera México-Estados Unidos.*

---

---

Dr. Jesús Arroyo: *Desarrollo urbano industrial y riesgos ecológicos en la zona metropolitana de Guadalajara.*

*Publicaciones recientes:*

Luis Velázquez y Salvador Carrillo, "La política económica externa y los impactos en el desarrollo urbano y la ecología de Jalisco" en J. Arroyo y D. Lorey (eds), *Impactos Regionales de la Apertura Comercial: Perspectivas del TLCAN en Jalisco.* Programa sobre México de la Univ. de Guadalajara-UCLA, 1995).

María Luisa García y Juan Rodríguez, "Desarrollo urbano industrial y medio ambiente en Guadalajara". *Carta Económica Regional.* No 37 (Instituto de Estudios Económicos y Regionales. Universidad de Guadalajara, julio-agosto 1994).

J. Arroyo et al., "Crecimiento poblacional y económico, uso industrial del suelo y riesgo ecológico en la zona metropolitana de Guadalajara" *Revista Latinoamericana de Planificación* (julio-septiembre, 1995).

**Universidad Nacional Autónoma de México**

Dirección: Coordinación de Investigación Científica  
Circuito Exterior,  
Ciudad Universitaria  
04510 México DF  
México

Contacto: Dr. Simón González,  
coordinador del  
Programa Universitario  
del Medio Ambiente  
Ing. Enrique Pérez,  
director de Información  
Dr. Guadalupe  
Ponciano,  
Salud ambiental  
Teléfono: (525) 622-9412  
Fax: (525) 550-8834  
E-mail: puma@redvax1.  
dgsca.unam.mx

*Proyectos actuales:* Las actividades concernientes a estudios sobre el medio ambiente son organizadas dentro del Programa universitario del medio ambiente. El Programa publicó el segundo inventario de ponencias sobre el medio ambiente en la UNAM, 1993-94, editado por el Dr. G. Ponciano.

Facultad de Ciencias Políticas

Contacto: María C. Rosas  
Teléfono: (525) 622-9412  
Fax: (525) 597-8887

*Proyectos actuales:* El TLC y sus acuerdos paralelos: en busca de una dimensión social.

**Instituto Tecnológico Autónomo de México, Monterrey**

Centro Jurídico de Comercio Interamericano (Centro JURICI)  
División de Administración y Ciencias Sociales  
Dirección: Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM) Ave. Eugenio Garza Sada 2501 sur  
64849 Monterrey,  
Nuevo León  
México

---



---

Contacto: Dr. Ismael Aguilar,  
Dr. Craig Raymond  
Giesz  
Teléfono: (83) 52 8000  
(8) 358-2000 ext 4394,  
4395 y 4397  
(83) 52 8244  
Fax: 352-8000 ext 4398

*Proyectos actuales:* Manejo del agua en el Río Bravo, proyecto que atiende las demandas crecientes sobre los recursos naturales que se derivan del TLC y es conducido con el apoyo de la Agencia de Protección Ambiental de la Fundación Nacional para las Ciencias.

#### **Centro de Calidad Ambiental**

Dirección: Instituto Tecnológico  
y de Estudios  
Superiores de  
Monterrey, ITESM  
Ave. Eugenio Garza  
Sada 2501 sur  
64849 Monterrey,  
Nuevo León  
México

Contacto: Dr. Alberto Bustani,  
director del Centro  
Dr. Enrique Voguel,  
coordinador general del  
Centro de Estudios  
Ambientales Urbanos  
Teléfono: (8) 328 4141/  
328 4032 /  
(8) 358-2000 ext 5210  
Fax: (8) 359 6280

*Proyectos actuales:* El centro estudia las normas ambientales en México y la calidad del aire en la ciudad de Monterrey. Conduce además un proyecto binacional financiado por el Banco Mundial.

#### **Red Mexicana de Acción Frente al Libre Comercio (RMALC)**

Esta red desarrolla una buena parte del trabajo organizado y específico de la relación entre el comercio y el medio ambiente. La institución está compuesta por más de 40 ONG y cerca de 70 organizaciones sociales (uniones, cooperativas y grupos sociales diversos).

Dirección: Frente Auténtico del  
Trabajo (FAT)  
Godard no. 20  
Col. Guadalupe Victoria  
07790 México DF  
México

Contacto: C.P. Berta Luján,  
Miembro de la  
Coordinación Nacional  
Teléfono: (525) 556-9375 /  
9314/0642  
Fax: (525) 556-9316

División Ambiental  
Contactos: Dr. Alejandro Villamar  
e Hilda Salazar

*Estatus:* La tarea principal de la División Ambiental es la observación del funcionamiento del TLC en México y el desarrollo de propuestas para la creación de un consejo nacional de políticas ambientales. La División brinda asesoría a la Comisión de Pesca de la Cámara de Diputados. El Congreso Mexicano está trabajando en una Ley General del Equilibrio del Medio Ambiente.

*Proyectos actuales:* La RMALC ha establecido una posición crítica con respecto al TLC y ha redactado documentos exponiendo su posición; se incluyen algunos relacionados con los problemas ambientales. El RMALC tiene una Comisión Ambiental.

---

---

*Publicaciones recientes:*

Mesa de Medio Ambiente: Propuesta de Trabajo.

Propuesta de participación ciudadana y organizaciones no Gubernamentales en el Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte.

Villamar, Alejandro y Alejandro Quiroz. El Medio Ambiente y el TLCAN.

México en los primeros meses del TLCAN. Resumen del informe preliminar 1994. Una iniciativa justa y sustentable de intercambio y desarrollo para América del Norte.

**Dr. Alberto Szekely**

Dirección: Prolongación de Angelina # 10  
Col. Guadalupe Inn  
01020 México DF  
México

Teléfono: (525) 662-4581  
Fax: (525) 661-0166

*Proyectos actuales:* El Dr. Szekely ha escrito ampliamente y ha brindado asesoría sobre comercio y medio ambiente.

*Publicaciones recientes: Dentro de sus publicaciones se incluyen:*

Szekely, Alberto, "Principios básicos propuestos de cooperación ambiental regional en Norteamérica" (Conferencia de Norteamérica sobre Derecho Ambiental, Ottawa, octubre 14-15, 1993).

Szekely, Alberto, *Derecho ambiental internacional en Norteamérica: más allá del TLCAN.*

Szekely, Alberto, *Solución innovadora a los problemas ambientales de Norteamérica: contribución de México-Estados Unidos.*

**Unión de Grupos Ambientalista**

Dirección: Callejón de San Miguel 46  
Barrio de San Lucas  
Coyoacán  
04030 México DF  
México

Contacto: Regina Barba  
Teléfono: (525) 532-2717  
Fax: (525) 532-5639  
E-mail: [ugam@laneta.apc.org](mailto:ugam@laneta.apc.org)

*Proyectos actuales:* Estudia aspectos ambientales de las salineras en Baja California y en el canal costero de Tamaulipas. Ésta interesada en estudiar la relación entre medio ambiente y comercio.

**3. Estados Unidos**

**Arizona Toxics Information (ATI)  
(Información sobre Tóxicos de Arizona)**

Dirección PO Box 1896  
Bisbee, AZ 85603

Contacto(s): Michael Gregory,  
Director  
Nicola Zeuner,  
Coordinador  
de Frontera

Teléfono: (602) 432-5374  
Fax: (602) 432-5374  
E-mail: [aztoxic@primenet.com](mailto:aztoxic@primenet.com)

---

---

*Proyectos actuales:* Información sobre Tóxicos de Arizona (ATI, en lo sucesivo) conduce un proyecto de planeación de uso de tierra binacional para hacerse cargo de los desarrollos que utilizan, almacenan y transportan materiales peligrosos. Ha sido fundado por EPA Frontera XXI al igual que en el caso del Proyecto de Datos sobre Tóxicos de la Cuenca Hidrográfica de Tijuana. ATI también está muy involucrada en el proyecto de desarrollo de criterios de certificación y procedimientos para la BECC, y en la supervisión de la adherencia a los criterios de los proyectos. Cuenta con una base de datos con información sobre tóxicos y funge como cámara de compensación de dicha información. ATI participa en el proceso de la OCDE para el desarrollo del documento de guía PRTR Nacional (Registro de Liberación y Transferencia de Contaminantes) para los gobiernos y el seguimiento de las ONG de la Red de Derecho a la Información Internacional que está en desarrollo. Conduce talleres para la industria sobre prevención de la contaminación, y mantiene el Proyecto Integrado de Manejo de Plagas de la Escuela Fronteriza Binacional.

*Publicaciones recientes:*

“Public Access to Information in Mexico and the United States: Issues and Policy Options” (“Acceso Público a la Información en México y en Estados Unidos: Problemas y Opciones de las Políticas”), Borrador para análisis (ATI, Enlace Ecológico y Proyecto Fronterizo de Educación Ambiental, preparado por la NACEC, Montreal, diciembre, 1994).

“Some Unacceptable Risks of Risk Assessment” (“Algunos riesgos inaceptables de la evaluación de riesgos”), presentado a la Comisión sobre Medio Ambiente de Arizona, marzo, 1995.

Zeuner, Nicola y Michael Gregory. “Recommendations for Including Sustainable Development into BECC Project Certification Criteria” (“Recomendaciones para incluir el desarrollo sustentable en los criterios de certificación del proyecto BECC”). (abril, 1995).

Zeuner, Nicola y Michael Gregory. “Comments to the Border Environment Cooperation Commission on the Draft Guidelines for Project Submission and Criteria for Project Certification” (“Comentarios a la Comisión de Cooperación Ambiental Fronteriza sobre los lineamientos del borrador para la presentación del proyecto y criterios para la certificación del proyecto”). (julio, 1995).

***Center for International Environmental Law (Centro de Derecho Ambiental Internacional)***

Dirección: 1621 Connecticut Avenue, NW  
Suites 200 & 300  
Washington, D.C.  
20009-1052

Contactos: Durwood Zaelke  
(presidente),  
Rob Housman,  
Brennan Van Dyke

Teléfono: (202) 332-4840  
Fax: (202) 332-4865  
E-mail: [cielus@igc.apc.org](mailto:cielus@igc.apc.org)

---

---

*Proyectos actuales:* El Centro de Derecho Ambiental Internacional (CIEL, en lo sucesivo) en Washington, D.C. cuenta con un extenso programa comercial y ambiental que analiza, desde un punto de vista legal, los efectos ambientales de la liberalización comercial. Específicamente en el contexto del TLC, el CIEL ha efectuado un gran esfuerzo para incorporar las preocupaciones ambientales dentro de la negociación del TLC en el proceso de prenegociación. Estos esfuerzos se dirigen a la construcción de la capacidad reguladora ambiental y a la capacitación de las ONG. La nueva oficina del CIEL en Ginebra cuenta con un programa de becarios para profesionales de América Latina que actualmente trabajan en los problemas ambientales.

*Publicaciones recientes:*

*Trade and the Environment: Law Economics and Policy (Comercio y Medio Ambiente: Derecho, Economía y Política)* (edc. Durwood Zelke, Paul Orbuch, Robert F. Housman), (Washington, D.C.: Island Press, 1993). Publicado por: Instituto Nacional de Ecología (INE), Centro Mexicano de Derecho Ambiental (CEMDA) y Centro Internacional de Derecho Ambiental (CIEL). 1995.

***Environment and Energy Study Institute (Instituto de Estudios Ambientales y de Energía)***

Dirección: 122 C Street, NW  
Suite 700  
Washington, D.C.  
20001  
Contacto: Gareth Porter  
Teléfono: (202) 628-1400  
Fax: (202) 628-1825

*Proyectos actuales:* En el Instituto se estudian los efectos ambientales de la liberalización o restricción comercial, a través de las políticas comerciales de la OCDE, incluyendo los sistemas de preferencias, escalas arancelarias y cuotas.

***Friends of the Earth (FOE) (Amigos de la Tierra)***

Dirección: 1025 Vermont Avenue,  
NW — Suite 300  
Washington, D.C.  
20005  
Contacto: Andrea Durban  
Teléfono: (202) 783-7400  
Ext. 209  
Fax: (202) 783-0444

*Proyectos actuales:* En colaboración con el Ciudadano Público, Amigos de la Tierra ha publicado una “Guía del ciudadano sobre el TLC”.

***The Global Environment and Trade Study (Estudio Ambiental y de Comercio Global) (GETS)***

Dirección: 108 Livingston Street,  
Apt. A6  
New Haven,  
Connecticut 06511  
Contacto: Steve Charnovitz  
Teléfono: (203) 777-6201  
Fax: (203) 776-8167  
E-mail: SCharnovitz  
@igc.apc.org

*Proyectos actuales:* El Estudio Ambiental y de Comercio Global (GETS, en lo sucesivo) es un consorcio constituido por el Centro de Yale sobre Leyes y Políticas Ambientales (Dan Esty), la Fundación de Derecho Ambiental Internacional y Desarrollo en Londres (James Cameron) y el Instituto de Agricultura y Políticas Comerciales (IATP) de Minneapolis

---

---

(Mark Ritchie). Este consorcio, auspiciado por diversas fundaciones, está trabajando en una serie de estudios sobre “comercio y medio ambiente.” Uno de estos trabajos enfoca el problema de la regulación de la competencia y el medio ambiente. Parte de éste se dedica al análisis de los efectos ambientales de la liberalización comercial y las fuerzas competitivas que se desencadenan con los tratados comerciales. En particular, los esfuerzos del GET se concentran en observar las evidencias de la “traba política”, es decir el efecto de los debates sobre políticas ambientales creado por las presiones de la competencia que pueden aumentar como consecuencia de la expansión comercial.

**Great Lakes United  
(Unión de los Grandes Lagos)**

Dirección: 1300 Elmwood Avenue,  
Cassety Hall  
Buffalo, NY 14222  
Contacto: Burkhard Mausberg,  
Director Ejecutivo  
Teléfono: (716) 886-0142  
Fax: (716) 886-0303

*Proyectos actuales:* En conjunto con el Instituto de Agricultura y Políticas Comerciales, la Unión de los Grandes Lagos elaboró un estudio preliminar y una guía de discusión referente a las implicaciones ambientales del TLC en la cuenca de los Grandes Lagos.

*Publicaciones recientes:*

“NAFTA and the Great Lakes: A Preliminary Survey of Environmental Implication” (“El TLC y los Grandes Lagos: Estudio preliminar sobre las implicaciones ambi-

entales”). Ensayo de análisis preparado por la Unión de los Grandes Lagos, LA, y el Instituto de Agricultura y Políticas Comerciales (Noviembre, 1993).

**Haas School of Business at the  
University of California in Berkeley  
(Facultad de Administración Haas  
de la Universidad de California  
en Berkeley)**

Dirección: Haas School of Business  
University of California,  
Berkeley  
Berkeley, California  
94720 USA  
Contacto: David Vogel  
Teléfono: (510) 642-5294  
Fax: (510) 482-2383

*Proyectos actuales:* El libro de David Vogel *Trading Up: Consumer and Environmental Regulation in a Global Economy (Actividades Comerciales: El Consumidor y la Reglamentación Ambiental en una Economía Global)*, aborda en particular cuestiones sobre los efectos ambientales de la armonización reguladora. El doctor Vogel divide la liberalización comercial en dos variables independientes y dos variables dependientes. La primera variable independiente es el efecto económico de la liberalización comercial con la eliminación de las barreras comerciales, que a su vez afecta el volumen de la actividad económica nacional e internacional, la composición de la producción nacional, así como las importaciones y exportaciones. La segunda variable independiente concierne al efecto legal o político. Éste se refiere al grado en que los tratados comerciales obligan a las naciones a cambiar los reglamentos

---

nacionales debido a su papel como barreras no arancelarias. Por otra parte, las variables dependientes se pueden dividir entre el efecto de la liberalización comercial y de los tratados sobre calidad ambiental y su efecto en las normas ambientales. Este estudio representa uno de los análisis más avanzados de los efectos de la liberalización comercial sobre el ambiente.

*Publicaciones:*

Vogel, David, *Trading Up: Consumer and Environmental Regulation in a Global Economy* (Actividades Comerciales: El Consumidor y la Reglamentación Ambiental en una Economía Global) (Harvard University Press, 1995).

***International Forum on Globalization (Foro Internacional sobre Globalización)***

Dirección: 950 Lombard Street  
San Francisco, CA  
94133  
Contacto: Victor Menotti,  
coordinador  
Teléfono: (415) 771-3394  
Fax: (415) 771-1121

*Proyectos actuales:* El Foro supervisa los efectos de la instrumentación de la Ronda de Uruguay en la democracia, equidad y sustentabilidad, según lo registran las ONG en más de quince países. Da seguimiento a los efectos de un acceso más amplio al mercado de las exportaciones forestales de EU sobre los empleos y los ecosistemas, así como los efectos de los mercados más amplios de los productores de arroz de California en los ecosistemas locales. Igualmente intenta encontrar una explicación de la dinámica y las relaciones entre globalización económica y sustentabilidad económica.

***International Rivers Network (Red Internacional de Ríos)***

Dirección: 1847 Berkeley Way  
Berkeley, CA 94703  
Contacto: Glenn Switkes, director,  
Programa de América  
Latina  
Teléfono: (510) 848-1155  
Fax: (510) 848-1008  
E-mail: [irn@igc.apc.org](mailto:irn@igc.apc.org)

*Proyectos actuales:* La Red se coordina con las ONG de los países del Mercosur para dar seguimiento a los estudios de impacto ambiental para el proyecto Hidrovía de canalización del río Paraná-Paraguay. El Hidrovía se ha llegado a considerar la “columna vertebral del Mercosur” y tiene el potencial de destruir el Pantanal, una de las zonas pantanosas más grandes del mundo.

*Publicaciones:* La Red Internacional de Ríos publica *Bank Check*, una revista bimestral que aborda temas relacionados con el Banco Mundial, el libre comercio, los ajustes estructurales, etc. Existen investigaciones, archivos y publicaciones disponibles.

***International Trade Information Service (Servicio Internacional de Información Comercial)***

Dirección: Po Box 73866  
Washington, DC 20009  
Contacto: Jim Vallette  
Teléfono: (202) 234-2847  
Fax: (202) 462-4507

*Proyecto actuales:* Este Servicio examina los efectos ambientales y sociales, positivos y negativos, del comercio de mercancías. Resume la información existente y elabora información concerniente a las mercancías básicas comercializadas entre EU y otras naciones.

---

---

Publica perfiles de "Real Trade" ("Verdadero Comercio") bimestralmente, y entre sus proyectos se encuentra elaborar el "Almanaque Mundial Comercial."

*Publicaciones recientes:*

"A Day in the Life of US/Indonesia Trade" ("Un Día en la Vida del Comercio entre EU e Indonesia"), *Real Trade*, ("Verdadero Comercio") Vol., Núm. 1 (Servicio Internacional del Información Comercial, abril/mayo, 1995).

**John Hopkins University**  
**(Universidad John Hopkins)**

Dirección: Paul H. Nitze  
School of Advanced  
International Studies  
Room 412  
1740 Massachusetts  
Avenue, N.W.  
Washington, DC 20036

Contacto: Charles Pearson  
Teléfono: (202) 663-5688  
Fax: (202) 663-5683

*Proyectos actuales:* Charles Pearson y Judy Dean de la SAIS (Escuela de Estudios Internacionales Avanzados) han desarrollado muchos trabajos con respecto a temas comerciales y ambientales. El estudio de Dean de 1991 sobre la literatura comercial y ambiental sigue siendo uno de los trabajos académicos más importantes este ámbito. Tanto Pearson como Dean continúan realizando investigaciones en los campos del comercio y el medio ambiente. Su más reciente trabajo aborda muchos temas, entre los que se incluyen las consecuencias ambientales del comercio. Una línea específi-

ca de investigación que Dean está llevando a cabo es la del efecto que las prohibiciones sobre las exportaciones en los países en desarrollo tiene sobre el medio ambiente.

*Publicaciones recientes:*

Pearson, Charles, "Testing the System: GATT + PPP = ?" ("Poner el Sistema a Prueba: GATT + PPP = ?") *Cornell International Law Journal* (*Revista Legal Internacional de Cornell*), Vol. 27, Núm. 3 (simposio 1994).

Pearson, Charles, "Regional Free Trade and the Environment" ("Comercio Regional Libre y el Medio Ambiente") en *Trade Liberalization in the Western Hemisphere* (*Liberalización Comercial en el Hemisferio Occidental*). (Washington, DC: IDB/ECLAC, 1995).

Pearson, Charles, "Trade and the Environment: The U.S. Experience" ("El Comercio y el Medio Ambiente: La experiencia de EU"), en *Trade and the Environment: The International Debate* (*El Comercio y el Medio Ambiente: El Debate Internacional*). (UNCTAD/SELA, 1995).

Dean, Judith, "Export Bans, Environment and Developing Country Welfare," ("Prohibiciones a las Exportaciones, el Medio Ambiente y el Bienestar de los Países en Desarrollo"). *Review of International Economics*, Vol. 3, Núm. 3, (1995).

---

---

**Lincoln Institute of Land Policy  
(Instituto Lincoln de Políticas  
Agrícolas)**

Dirección: 113 Brattle Street  
Cambridge, MA 02138  
Contacto: Linda Eastley,  
Investigadora Asociada  
Teléfono: (617) 661-3016  
Fax: (617) 661-7235

*Proyectos actuales:* Se está preparando una propuesta para el Consejo de Agricultura de Taiwán, R.O.C. con el propósito de encontrar alternativas en el sector agrícola para maximizar los efectos positivos del TLC y el GATT. El enfoque incluye las tierras que se deben destinar para usos ambientales, transformaciones de rurales a urbanas, valor ambiental contra ganancia económica y producción dirigida al mercado contra degradación ambiental.

**Massachusetts Institute of  
Technology (MIT) (Instituto  
Tecnológico de Massachusetts)**

Dirección: MIT Center for  
International Studies  
292 Main Street  
  
E38 6th Floor  
Cambridge, MA  
02139-4307  
Teléfono: (617) 253-3412

*Proyectos actuales:* El MIT publica ensayos sobre su Proyecto de Políticas Ambientales y Política.

Contacto: Kenneth A. Oye,  
E38-648  
director Centro  
de Estudios  
Internacionales y  
profesor asociado de  
Ciencias Políticas  
Teléfono: (617) 253-3412

El profesor Oye lleva a cabo un proyecto de investigación sobre convergencia y divergencia interjurisdiccional dentro de áreas económicamente integradas: (1) Actualmente, se ha completado una serie de casos de línea base ambientales y no ambientales, (2) se está haciendo una comparación de los enfoques de la CE y América del Norte a fin de conciliar los reglamentos ambientales divergentes, (3) se encuentra en proceso una evaluación IMVP-CIS del desempeño ambiental de las industrias automotrices de América del Norte, reubicaciones en América del Norte y las industrias de Asia Oriental en esta zona.

Contacto: Stephen M. Meyer  
E38-628  
director Proyecto  
Políticas Ambientales  
y Política;  
profesor de Ciencias  
Políticas.  
Teléfono: (617) 253-8078

El profesor Meyer ha iniciado un proyecto de investigación sobre políticas ambientales y política. Su equipo de trabajo está evaluando el efecto económico de los reglamentos ambientales dentro de los sistemas federales económicamente integrados. Su trabajo ha incluido un extenso análisis del sistema federal de Estados Unidos. El profesor Meyer ha consultado a profesores canadienses respecto a temas interprovinciales y federales.

Contacto: Lawrence Susskind  
3-411D  
Profesor de Planeación  
Urbana y Ambiental  
Teléfono: (617) 253-2026  
Fax: (617) 253-9330

---



---

El profesor Susskind trabaja con el profesor Abraham Chayes de la Facultad de Derecho de Harvard sobre el equilibrio entre el comercio y la protección ambiental. Estos investigadores examinan normas para evaluar los reglamentos y analizan los mecanismos de resolución de disputas. El profesor Susskind ha fungido como asesor de la OMC respecto a estos temas. Es editor de la *Environmental Impact Assessment Review (Revista de Evaluación del Impacto Ambiental)*.

*Publicaciones recientes:*

Murphy, Dale, y Kenneth A. Oye, "Interjurisdictional Regulatory Cooperation and Competition" ("Cooperación y Competencia Reguladora Interjurisdiccional"). (Cambridge, MA: ensayo por publicarse del Centro de Estudios Internacionales).

Meyer, Stephen, *Environmentalism and Economic Prosperity (Ambientalismo y Prosperidad Económica)*, (por publicarse).

Meyer, Stephen, "Impact of Environmental Regulation on State Economies" ("Impacto de la Reglamentación Económica sobre las Economías de los Estados"). (Septiembre, 1995).

Susskind, Lawrence, *Environmental Diplomacy: Negotiating More Effective Global Agreements (Diplomacia Ambiental: Negociación de Tratados Globales más Eficaces)*. (Oxford University Press, 1994).

***Nautilus Institute for Security and Sustainable Development (Instituto Nautilus para la Seguridad y el Desarrollo Sustentable)***

Dirección: 746 Ensenada Avenue  
Berkeley, CA 94707

Contacto: Lyuba Zarsky, director

Teléfono: (510) 526-9296

Fax: (510) 526-9297

*Proyectos actuales:* El Instituto Nautilus de Investigaciones del Pacífico es un pequeño centro de políticas con base en Berkeley, California, que ha llevado a cabo trabajos muy creativos sobre comercio y medio ambiente para vanas organizaciones entre las que se incluye la OCDE. Se ha enfocado de manera especial a los mecanismos para canalizar el comercio de tal forma que se garantice que la protección ambiental no se sacrifique en el proceso de la liberalización comercial. Específicamente, el Instituto Nautilus supervisa el trabajo de la Organización Mundial de Comercio y la Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC). Ha comisionado ensayos sobre los efectos ambientales de la liberalización agrícola y la acuicultura intensificada en las naciones de la APEC para determinar qué tipo de monitoreo se tiene que llevar a cabo.

*Publicaciones recientes:*

Zarsky, Lyuba y Jane Drake-Brockman, *Trade, Environment, and APEC: Imperatives and Benefits of Regional Cooperation (Comercio, Medio Ambiente y la APEC: Imperativos y Beneficios de la Cooperación Regional)*. (Diciembre, 1994).

---

---

**North Carolina State University  
(Universidad Estatal de Carolina  
del Norte)**

Dirección: DARE  
Box 7509 NCSU  
Raleigh, NC 27695  
Contacto: Profesor John Beghin  
Teléfono: (919) 515-5969  
Fax: (919) 515-1824

*Proyectos actuales:* John Beghin, de la Universidad Estatal de Carolina del Norte participa en el Centro de Desarrollo de la OCDE como investigador becario visitante. Ha publicado varios artículos y ensayos en los que evalúa el nexo del comercio global y el medio ambiente, así como los vínculos entre comercio y contaminación en México. Su trabajo incluye temas tales como los estándares de los modelos de la OCDE, así como indicadores cuantitativos de los efectos ambientales específicos del comercio.

*Publicaciones recientes:*

Beghin, John, "Trade and Pollution Linkages: Piecemeal Reform and Optimal Intervention" ("Vínculos entre el comercio y la contaminación: reformas graduales e intervención óptima"), (con David Roland-Holst y Dominique Van der Mensbrugge). Centro de Desarrollo de la OCDE, Ensayos técnicos núm. 99, borrador, febrero 3, 1995.

Beghin, John, "Trade and Environmental Linkages in Mexican Agriculture" ("Vínculos entre el comercio y el ambiente en la agricultura mexicana"), (con David Roland-Holst y Dominique Van der Mensbrugge), borrador preliminar, mayo 16, 1995.

Beghin, John, "A Survey of the Trade and Environment Nexus: Global Dimensions" ("Un estudio sobre los nexos entre el comercio y el medio ambiente: dimensiones globales"), (con David Roland-Holst y Dominique Van der Mensbrugge), *OCDE Estudios Económicos* Núm. 23, invierno de 1994.

Beghin, John, "Trade Liberalization and the Environment in the Pacific Basin: Coordinated Approaches to Mexican Trade and Environment Policy" ("Liberalización comercial y medio ambiente en la Cuenca del Pacífico: enfoques coordinados sobre el comercio mexicano y las políticas ambientales"), (con David Roland-Holst y Dominique Van der Mensbrugge), mayo 16, 1995.

**North-South Center, University  
of Miami (Centro Norte-Sur,  
Universidad de Miami)**

Dirección: 1500 Monza Avenue  
Coral Gables, Florida  
33146  
Contactos: Embajador Ambler  
Moss, Steve Stein y  
Robin Rosenberg  
Teléfono: (305) 284-6868  
Fax: (305) 284-6370

*Proyectos actuales:* El Centro Norte-Sur ha llevado a cabo muchos proyectos sobre temas comerciales y ambientales, centrándose particularmente en las relaciones entre Estados Unidos y América Latina. El Centro Norte-Sur hizo contribuciones especiales a la agenda de la Reunión de las Américas en Miami, en diciembre de 1994. Los trabajos actuales del centro incluyen

---

---

esfuerzos para analizar los efectos ambientales de la expansión comercial en América, especialmente con respecto al propuesto Tratado de Libre Comercio del Continente Americano.

***Pacific Institute for Studies in Development, Environment and Security (Instituto del Pacífico para Estudios sobre Desarrollo, Medio Ambiente y Seguridad)***

Dirección: 1204 Preservation  
Parkway  
Oakland, CA 94612

Contacto: Santos Gómez,  
Investigador asociado

Teléfono: (510) 251-1600

Fax: (510) 251-2203

*Proyectos actuales:* El Instituto estudia las políticas, manejo y uso de las aguas en la región fronteriza de EU-México. Realiza una serie de publicaciones en las que se analiza el uso y manejo del agua en San Diego y Tijuana, la relación entre el agua y el medio ambiente, así como la relación entre el comercio y las políticas sobre el agua.

***Public Citizen (Ciudadano Público)***

Dirección: 215 Pennsylvania  
Avenue, SE  
Washington, DC 20003

Contacto: Gabriela Boyer

Teléfono: (202) 546-4996

Fax: (202) 547-7392

*Proyectos actuales:* El Ciudadano Público supervisa la evolución de la Organización Mundial de Comercio y de la CCA. Lleva a cabo diversos estudios técnicos relacionados.

*Publicaciones recientes:* En colaboración con Amigos de la Tierra, ha publicado la "Guía del Ciudadano sobre el TLC."

***Interhemispheric Resource Center (Centro Interhemisférico de Recursos)***

Dirección: PO Box 4506  
Albuquerque, NM  
87196

Contacto: Harry Brown

Teléfono: (505) 842-8288

Fax: (505) 246-1601

*Proyectos actuales:* El Centro publicará un boletín mensual una vez que se establezcan las instituciones relacionadas con el TLC. Mantiene una base de datos sobre temas fronterizos al que se puede tener acceso por una cuota nominal.

*Publicaciones recientes:*

*Borderlines (Fronteras)*, Vol. 3, Núm. 5  
(Mayo, 1995).

***Texas Center for Policy Studies (Centro de Texas de Estudios Políticos)***

Dirección: PO Box 2618  
Austin, TX 78768

Contacto: Mary Kelly

Teléfono: (512) 474-1082

Fax: (512) 474-7846

*Proyectos actuales:* Este Centro supervisa las emisiones de SO<sub>2</sub> en aumento provocadas por la elevación de los desplazamientos a través de las fronteras relacionados con el TLC en tres sitios. Igualmente da seguimiento a sitios seleccionados de desecho de agua

---

---

de EU-México y la calidad del aire fronterizo, a través del Proyecto Chimeneas, existente en El Paso-Ciudad Juárez. Publica temas ambientales fronterizos relacionados con el TLC, especialmente la demanda contra el proyecto de “mejoras” a la Vía Navegable Interoceánica del Golfo, que podría resultar dañino para el medio ambiente..

*Publicaciones recientes:*

*Ambiente Fronterizo* (Marzo, 1995)

***University of Minnesota  
(Universidad de Minnesota)***

Dirección: Law School  
Room 336 —  
Law Center  
229 19th Avenue S.  
Minneapolis, Minnesota  
55455

Contactos: Robert Hudek y  
C. Ford Runge

Teléfono: (612) 625-8346  
Fax: (612) 625-2011

*Proyectos actuales:* El trabajo de Robert Hudek en la Facultad de Derecho de la Universidad de Minnesota enfoca las leyes comerciales y las relaciones ambientales. La labor de Ford Runge en el Departamento de Economía Agrícola está mucho más dirigida al efecto del comercio sobre el medio ambiente. Runge ha escrito muchos ensayos y continúa desarrollando investigación empírica sobre el tema de los impactos comerciales sobre el medio ambiente, relacionándolo específicamente con el sector agrícola. Uno de sus libros, *Freer Trade, Protected Environment; Balancing Trade Liberalization and Environmental*

*Interests (Un comercio más libre, medio ambiente protegido; el equilibrio entre la liberalización comercial y los intereses ambientales)*, es resultado del Grupo de Estudio sobre Comercio y Medio Ambiente que se llevó a cabo en 1992-1993 en el Consejo sobre Relaciones Extranjeras. El estudio fue organizado por C. Michael Aho, Director de Estudios Económicos del Consejo, y C. Ford Runge. Considera debate entre comercio y medio ambiente como multifacético, con tres perspectivas principales: legal, económica y ambiental. El estudio se enfoca a varios ejemplos que se analizan con frecuencia en el ámbito comercio-medio ambiente, incluyendo los siguientes: efectos ambientales de la integración comercial en la Unión Europea (tanto en el sector agrícola como en el del transporte); el TLC y el impacto de la expansión comercial sobre el medio ambiente; la disputa sobre la pesca del atún y la matanza de los defines de 1991 entre EU, México y varios otros países; la disputa de 1989 entre EU y Canadá sobre las necesidades de desembarque del salmón y el arenque; así como, las obligaciones comerciales y los tratados internacionales ambientales resultantes de acuerdos multilaterales, tales como el Protocolo de Montreal.

***Women's Environment and  
Development Organization  
(Organización Femenina sobre  
Medio Ambiente y Desarrollo)***

Dirección: 845 Third Avenue,  
15th Floor  
New York, NY 10022

Contacto: Anita Nayer  
Teléfono: (212) 759-7982  
Fax: (212) 759-8647

---

---

*Proyectos actuales:* Esta organización publica manuales sobre los vínculos entre la economía global, las mujeres y el medio ambiente. El próximo manual examinará temas sobre la Organización Mundial de Comercio y las instituciones de Bretton Woods.

*Publicaciones recientes:*

WEDO Primer #1: *Codes of Conduct for Transnational Corporations* (Códigos de Conducta de las Corporaciones Transnacionales). (Marzo, 1995).

**Worldwatch Institute (Instituto Worldwatch)**

Dirección: 1776 Massachusetts Ave., NW  
Washington, DC 20036  
Contacto: Hilary French, Jefe de Investigación  
Teléfono: (202) 425-1999  
Fax: (202) 296-7365

*Proyectos actuales:* El análisis de Hilary French sobre los efectos ambientales potenciales del comercio es una muy buena investigación que ha gozado de una gran aceptación. Ha desarrollado varios estudios sobre temas relacionados con el comercio y el medio ambiente que en todos los casos prestan especial atención a los impactos ambientales del comercio y la liberalización comercial. French sostiene que un comercio administrado de forma adecuada puede llevar a una mayor prosperidad y una elevación de la calidad de vida, mientras que una administración deficiente provocará lo contrario. Señala que la política del futuro debe abordar la forma en que el comercio puede promover un desarrollo sostenido.

*Publicaciones recientes:*

French, Hilary F., *Costly Tradeoffs: Reconciling Trade and the Environment*, (Compensaciones costosas: equilibrar el comercio y el medio medio ambiente), ensayo 113 del Worldwatch (Marzo, 1993).

**World Resources Institute (WRI) (Instituto de Recursos Mundiales)**

Dirección: 1709 New York Avenue,  
NY Washington, DC  
20006  
Contacto: Robert Repetto/  
Paul Faeth  
Teléfono: (202) 662-3499  
Fax: (202) 638-0036

*Proyectos actuales:* El Instituto de Recursos Mundiales (WRI, en lo sucesivo) cuenta con un programa de amplio rango que examina las tendencias, recursos y el medio ambiente alrededor del mundo. Ha llevado a cabo estudios sobre el tema del comercio y el medio ambiente, incluyendo el análisis de los efectos ambientales sobre el comercio. Actualmente, el WRI está desarrollando un modelo para los precios agrícolas, la producción, las entradas y los efectos ambientales en EU de los cambios en las políticas. La línea base utilizada ignora la presencia del TLC, el GATT y la Ley Agrícola de EU de 1995, y puede vincularse con modelos comerciales. El análisis de competitividad de Robert Repetto es considerado como un estudio innovador.

---

---

*Publicaciones recientes:*

Repetto, Robert. *Trade and Sustainable Development (Comercio y desarrollo sustentable)* (1994).

Faeth, Paul. *Growing Green: Enhancing the Economic Performance of US Agriculture (Crecimiento Agrícola: mejoramiento del desempeño económico de la agricultura de EU)* (Abril, 1995).

**World Wildlife Fund/OECD/Dartmouth College (Fondo Mundial de la Fauna Silvestre /OCDE/Universidad de Dartmouth)**

Dirección: 1250 24th Street, NW  
Washington, DC 20037  
Contacto: Konrad von Moltke  
Teléfono: (202) 293-4800  
Fax: (202) 293-9211

*Proyectos actuales:* Las tres organizaciones desarrollan un trabajo continuo sobre el comercio y el medio ambiente.

**World Wildlife Fund (WWF) (Fondo Mundial de la Fauna Silvestre)**

Dirección: 1250 24th Street, NW  
Washington, DC 20037  
Contacto: David Schorr  
Teléfono: (202) 293-4800  
Fax: (202) 293-9211

*Proyectos actuales:* Fondo Mundial de la Fauna Silvestre (en lo sucesivo, WWF) estudia los efectos de los tratados comerciales en los métodos y procesos de producción de las mercancías. También analiza el impacto comercial sobre la actividad forestal y ha elaborado propuestas con instituciones proveedoras de fondos para estudios orientados al

campo. Proyecta un programa de campo en México que desarrollará estudios de casos para supervisar la instrumentación del TLC.

**University of Yale (Universidad de Yale)**

Dirección: 205 Prospect Street  
New Haven, CT 06511  
Contacto: Dan Esty, Director  
Centro de Leyes  
Ambientales & Políticas  
Teléfono: (203) 432-6256  
Fax: (203) 432-3817

*Proyectos recientes:* Un Estudio de Global del Medio Ambiente y el Comercio llevado a cabo en colaboración con Steve Charnovitz, Mark Ritchie y James Cameron (CAMPO/INGLATERRA), es un estudio analítico de los efectos comerciales de las políticas ambientales. El estudio dará por resultado cuatro informes: El Papel de las ONG en la WTO; Competitividad y Protección Ambiental; Barreras Ambientales al Comercio, y Ecoetiquetación.

#### **4. Organizaciones internacionales**

**Cambridge University (Universidad de Cambridge, Inglaterra)**

Dirección: Wolfson College  
Cambridge, CB3 9BB,  
UK  
Contacto: Damien Geradin  
Teléfono: 122 333-5900

*Proyectos actuales:* Damien Geradin, ciudadano belga, ha estado trabajando en el tema del comercio y el medio ambiente durante varios años. Su enfoque particular sobre

---

---

la Unión Europea se dirige al problema del comercio y el medio ambiente con especial énfasis en casos legales que moldean la relación comercio y medio ambiente. Aunque muy poco de su trabajo se enfoca específicamente a las consecuencias ambientales de la liberalización comercial, su análisis del marco legal que puede modelar los efectos ambientales del comercio es importante.

***Centre for Development and Environment at the University of Oslo (Centro para el Desarrollo y el Medio Ambiente de la Universidad de Oslo, Noruega)***

Dirección: P.O. Box 1116  
Blindern, N-0317  
Oslo, Norway  
Contacto: Stein Hansen  
Teléfono: +47 22858900  
Fax: 47 22858920  
E-mail: stein.hansen  
@sum.uio.no

*Proyectos actuales:* De los temas del Plan Estratégico 1995-1999 del Centro, se ha seleccionado “El comercio internacional, las estrategias de desarrollo nacional y el medio ambiente” a fin de prestarles especial atención. La interacción entre el medio ambiente, el comercio y las medidas económicas ocupará un lugar central en este enfoque.

***The Royal Institute of International Affairs (Instituto Real de Asuntos Internacionales, Londres)***

Dirección: Chatham House  
10 St. James Square  
London, SW1 4LE, UK  
Contacto: Duncan Brack,  
Director de  
Investigación becario,  
Programa de Energía y  
Ambiente.  
Teléfono: (071) 957-5700  
Fax: (071) 957-5710

*Proyectos actuales:* El Instituto Real de Asuntos Internacionales (Chatham House) ha lanzado una serie de estudios que tratan los temas del comercio y el medio ambiente. El enfoque de esta serie de investigaciones es más un análisis empírico que un trabajo teórico. El grupo de la Chatham House pretende publicar informes sobre comercio y medio ambiente de los siguientes temas:

- El Protocolo de Montreal — Control de las CFC.
  - Impuestos a la energía — las implicaciones para el comercio.
  - Derechos de autor y biotecnología.
  - Protección ambiental y ampliación de la Unión Europea.
  - Recursos pesqueros — comercio y conservación.
  - Normas y comercio de productos ambientales.
  - Comercio de desechos.
-

---

Además de los informes de comercio y medio ambiente que se mencionan anteriormente, el equipo de la Chatham House también tiene proyectado preparar una serie de ensayos más breves para cubrir los siguientes temas:

- Comercio y medio ambiente — aspectos.
- El comercio y los tratados ambientales multilaterales.
- Liberalización de los mercados protegidos y protección ambiental.

Comercio y salud y bienestar animales.

***International Institute for Environment and Development (Instituto Internacional para el Medio Ambiente y Desarrollo, Inglaterra)***

Dirección: London Environment and Economics Centre  
3 Andsleugh Street  
London, WC1H 0DD,  
UK

Teléfono: (44 171) 388-2117

Fax: (44 171) 388-2826

***(Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico) (OCDE, Francia)***

Dirección: Environment Directorate  
2 rue André-Pascal  
75775 París, Cedex 16,  
Francia

Contacto: Jean-Phillipe Barde

Teléfono: (33 1) 4524 9822

Fax: (33 1) 4524 7876

*Proyectos actuales:* Bajo la dirección de Candice Stevens (quien recientemente abandonó su puesto en la dirección ambiental), la OCDE ha sido uno de los centros de investigación sobre el tema del comercio y el medio ambiente más importantes. En 1994, la organización publicó un libro titulado *Efectos Ambientales del Comercio*. Este volumen es una de las mejores fuentes de información de los efectos ambientales que surgen por el comercio y la liberalización comercial. El “Programa de comercio y medio ambiente” de la OCDE actualmente está en transición, pero es probable que en 1996 se desarrolle un nuevo programa de trabajo sobre comercio y medio ambiente.

*Publicaciones recientes:*

*The Environmental Effects of Trade (Los Efectos Ambientales del Comercio)*, (Documentos de la OCDE, 1994).

*Trade and Environment: Processes and Production Methods (Comercio y medio ambiente: procesos y métodos de producción)*, (Documentos de la OCDE, 1994).

***Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)***

***Ginebra***

Dirección: Environment and Economics Unit  
15, Chemin des

Anémones  
1219, Genève,

Switzerland

Correspondencia: Palais des Nations  
1211 Genève 10,

Switzerland

Contacto: Jefe, Medio Ambiente y Comercio

Teléfono: (41 22) 979-9288 / 178

Fax: (41 22) 796-9240

---



---

### **Nueva York**

Dirección: R.O.N.A. — UNDC  
Two Building  
Room 0803  
Two, United  
Nations Plaza  
New York, New York,  
10017 USA  
Contacto: Laura Campbell,  
Oficial Legal Mayor  
Teléfono: (212) 963-8142  
Fax: (212) 963-7341

*Proyectos actuales:* Bajo la dirección de Elizabeth Dowdeswell, y con el liderazgo inmediato de Scott Vaughn y Laura Campbell, el PNUMA ha tenido varias juntas con grupos de expertos en temas ambientales que surgieron de la liberalización comercial. Como preparación para dichas juntas, el PNUMA ha comisionado muchos ensayos de base, incluyendo varios que se han enfocado a los efectos ambientales del comercio y de los tratados comerciales. PNUMA tiene proyectado convocar a dos juntas sobre evaluaciones ambientales de las políticas comerciales para finales de 1995 y 1996. La primera, que se verificará en noviembre de 1995, será una junta técnica de expertos que abordarán el tema de las metodologías de evaluación. La segunda será una conferencia internacional más grande en la que se tratarán las implicaciones políticas de las evaluaciones ambientales, incluyendo los hallazgos de las juntas técnicas. Esta segunda junta se llevará a cabo en abril de 1996.

### **Comisión de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sustentable (CDS)**

Dirección: One United  
Nations Plaza  
New York, New York,  
10017 USA  
Contacto: Ken Ruffing  
Teléfono: (212) 963-4669

*Proyectos actuales:* La Comisión de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sustentable (CDS, en lo sucesivo), ha hecho del comercio y el medio ambiente su principal foco de trabajo. En colaboración con otros cuerpos internacionales, la CDS aborda varios temas entre los que se incluyen los siguientes:

- Medidas de los productos y acceso al mercado.
- Estándares de los procesos y competitividad.
- Internalización de aspectos externos ambientales en el comercio.
- Tratados ambientales y políticas comerciales multilaterales.
- Factores ambientales en las oportunidades comerciales.
- Políticas comerciales y medio ambiente.

---

**Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)**

Dirección: Commodities Section  
Palais des Nations  
Ch-1211 Genève 10,  
Switzerland  
Contacto: Sr. Mehmet Arda,  
Director,  
Sección de Proyectos  
Generales  
Teléfono: (41 22) 907-5790  
Fax: (41 22) 907-0047

*Proyectos actuales:* La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD, en lo sucesivo) está desarrollando un programa de investigación multidimensional sobre comercio y ambiente en dos de sus divisiones. Uno de estos esfuerzos, dirigido por Rene Vossenar, cubre una gama de temas comerciales y ambientales que son de interés para los países en desarrollo, incluyendo aspectos relacionados con la competencia. El segundo estudio de la UNCTAD, dirigido por Mehmet Arda, se ha enfocado a la producción de mercancías, así como a estudios de caso sobre comercio y desarrollo.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)**

Dirección: One United  
Nations Plaza  
New York, New York  
10017  
Contacto: Karen Jorgensen  
Teléfono: (212) 906-5008  
Fax: (212) 906-6947

*Proyectos actuales:* El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), cuenta con investigadores sobre los efectos ambientales del comercio y la liberalización comercial. Su

trabajo en este campo es principalmente práctico y no desarrolla una cantidad significativa de trabajo teórico. Se está efectuando un proyecto conjunto entre la UNCTAD y el PNUD sobre la reconciliación del medio ambiente y las políticas ambientales como parte de la investigación total de la UNCTAD en el área de política. Para comprender mejor los vínculos entre el comercio y el medio ambiente, el proyecto comisionó a los individuos locales una serie de estudios sobre desarrollo y economías en transición. Este proyecto se enfoca a los impactos ambientales cuantitativos de la liberalización comercial.

*Publicaciones recientes:*

Se espera que para principios de 1996 se concluya un proyecto de estudio de casos conjunto de la UNCTAD y el PNUD de 15 países sobre la reconciliación de las políticas ambientales y comerciales.

**Organización Mundial de Comercio (OMC)**

Dirección: Centre William  
Rappard  
Rue de Lausanne, 154  
Ch-1211, Genève 21,  
Switzerland.  
Contacto: Richard Eglin,  
Director de Comercio  
y Ambiente  
Teléfono: (41 22) 739-5111  
Fax: (41 22) 731-4206

*Proyectos actuales:* La Organización Mundial de Comercio (OMC) cuenta con un pequeño grupo dedicado al comercio y el medio ambiente, que al fungir como personal para el Comité de la OMC sobre comercio y ambiente ha elaborado un trabajo sustancial sobre

---

---

temas ambientales relacionados con el sistema internacional comercial. La agenda actual del Comité sobre Comercio y Medio Ambiente abarca los siguientes aspectos:

- Disposiciones sobre el sistema comercial ambiental con respecto a la transparencia de las medidas comerciales utilizadas para propósitos ambientales, y medidas ambientales y requerimientos con efectos comerciales significativos.
- La relación entre los mecanismos de resolución de disputas en el sistema comercial multilateral y los que se encuentran en los tratados ambientales multilaterales.
- Procedimientos adecuados para las relaciones de la OMC con las organizaciones no gubernamentales y la transparencia de la documentación.
- La relación entre las políticas ambientales de importancia para las medidas comerciales y ambientales con efectos comerciales significativos, y las disposiciones del sistema comercial multilateral.
- El efecto de las medidas ambientales sobre el acceso al mercado, especialmente en relación con los países en desarrollo, en particular con los menos desarrollados de entre éstos, y los beneficios ambientales derivados de la eliminación de restricciones y distorsiones comerciales.
- La relación entre la disposición del sistema comercial multilateral y las medidas comerciales para propósitos ambientales, incluyendo los que competen a los tratados ambientales multilaterales.
- La relación entre las disposiciones del sistema comercial multilateral y (a) cargos e impuestos para propósitos ambientales y (b) los requerimientos para propósitos relacionados con los productos, incluyendo normas y relaciones técnicas, envasado, etiquetado y reciclaje.

El Comité presentará un informe a la Conferencia Ministerial de la OMC que se efectuará en Singapur en diciembre de 1996